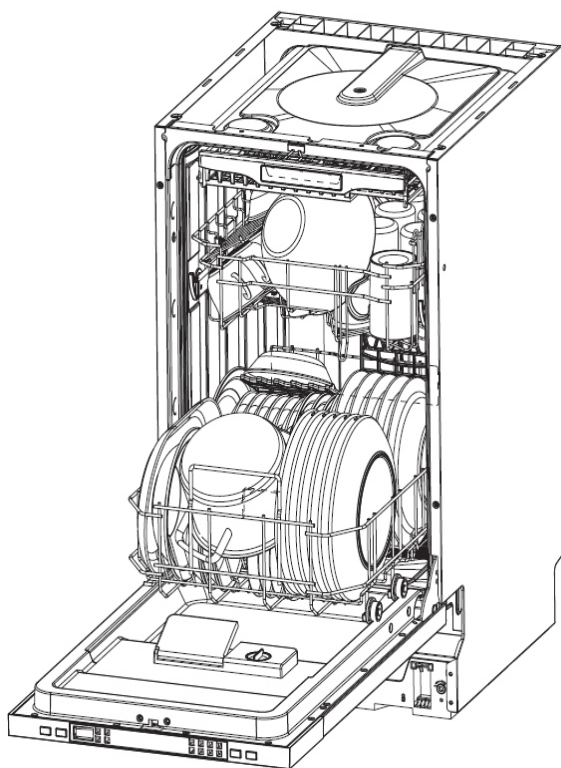


# ***Corberó***

## **LAVAVAJILLAS MANUAL DEL USUARIO**

### **E-CLVG4598I**



# INDICE

---

1. Información de seguridad.....	1
2. Destrucción del embalaje.....	2
3. Instrucciones operativas.....	3
4. Antes de usar el lavavajillas por primera vez.....	4
5. Cargando Sal en el Lavavajillas.....	5
6. Uso de abrillantador.....	6
7. Carga los canastos del lavavajillas.....	10
8. Tabla de programas.....	14
9. Mantenimiento y limpieza .....	16
10. Instalación.....	19
11. Información para resolver problemas.....	22
12. Antes de llamar al Servicio Técnico.....	23

*Estimado cliente:*

*Por favor, lea esta manual de uso atentamente y guárdelo como una referencia para el futuro. No olvide de entregarlo a los posteriores usuario de este aparato.*

*Este manual contiene secciones con instrucciones de seguridad, instrucciones operativas, instrucciones para la instalación y consejos rápidos para solucionar problemas comunes, etc. Léalo cuidadosamente antes de usar el lavavajillas, será de ayuda para el uso y mantenimiento del mismo.*

*Revise la sección de consejos rápidos para solucionar problemas; le será de ayuda para resolver por Ud. mismo los problemas comunes sin necesidad de pedir ayuda al servicio técnico.*

*El fabricante, siguiendo una política constante de desarrollo y puesta a punto de productos, podrá realizar modificaciones sin previo aviso.*

# 1. Información de seguridad.



## **Atención!**

*Cuando use el lavavajillas adopte las precauciones básicas acá indicadas.*



## **ATENCIÓN! EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.**

Bajo ciertas condiciones, el gas hidrógeno se puede producir en un sistema de agua caliente que no ha sido usado por dos semanas o más. EL GAS HIDROGENO ES EXPLOSIVO. Si el sistema de agua caliente no ha sido usado por dicho periodo, antes de usar el lavavajillas, abra todas las canillas de agua caliente y deje correr el agua durante varios minutos. Esto eliminará cualquier acumulación que hubiere de gas hidrógeno.



## **ATENCIÓN! USO APROPIADO**

- No sentarse o pararse sobre la puerta o los canastos del lavavajillas
- No tocar los elementos calientes durante el uso o inmediatamente después del mismo
- No hacer funcionar el lavavajillas hasta que todos los elementos estén correctamente colocados. Abrir la puerta del lavavajillas con cuidado si está en uso. Hay riesgo de que salpiquen chorros de agua hacia afuera.
- No colocar ningún objeto pesado sobre la puerta cuando esté abierta. El aparato se puede inclinar.  
Cuando se carga para lavar:  
colocar los elementos filosos de forma tal que no dañen el revestimiento de la puerta  
colocar el filo de los cuchillos con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de lastimarse. Esto puede ocasionar desgaste en los cestos, pero es más importante su seguridad.  
Atención, los cuchillos y otros utensilios con punta filosa deben ser cargados en el canasto con las puntas hacia abajo o en posición horizontal
- Cuando use el lavavajillas, debe evitar colocar elementos de plástico que queden en contacto con elementos calientes.
- Controle que el recipiente del detergente quede vacío una vez completado el ciclo de lavado.
- No lave ítems de plástico a menos que tengan la indicación de que son aptos para lavavajillas. Para ítems de plástico que no tengan esta indicación, vea las recomendaciones del fabricante.
- Use solamente detergentes y aditivos abrillantadores específicos para lavavajillas automático. Nunca use jabón, detergente para lavar ropa o detergente para lavar a mano.
- El equipo debe estar conectado a la red eléctrica, con fichas de 3mm en sus polos.
- Mantenga fuera del alcance de los niños el detergente y el abrillantador. Mantenga fuera del alcance de los niños la posibilidad de abrir la puerta del lavavajillas, podría haber aún algo de detergente dentro.
- Los adolescentes deben ser supervisados para asegurarse de que ellos no juegan con el lavavajillas. Este producto no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidad física, mental o sensorial reducida, o personas sin experiencia o conocimiento, salvo que sean instruidas y supervisadas durante el uso del aparato por una persona responsable por su seguridad.
- Los detergentes para lavavajillas son muy alcalinos. Pueden ser muy peligrosos si se aspiran. Evite el contacto con la piel y con los ojos. Mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- La puerta no debe dejarse abierta dado que es peligroso tropezarla.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o servicio autorizado o persona calificada para evitar accidentes.
- Favor, disponer de los materiales del embalaje en forma apropiada

- Use el lavavajillas solamente para la función para la cual fue creado.
- Al instalarlo, el cable que lleva la corriente no debe quedar excesivamente curvado o aplastado.
- No desnaturalizar las regulaciones preexistentes.
- El aparato debe ser conectado a la entrada de agua utilizando manguera y elementos de conexión nuevos. La manguera y elementos de conexión viejos no deben reutilizarse.
- Compruebe que la alfombra que eventualmente pueda estar colocada debajo del aparato, no obstruya o dificulte la apertura de la puerta en la parte de abajo de la misma.
- Es para uso interior exclusivamente.

**LEA ATENTAMENTE Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.  
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## 2. Destrucción del embalaje.



**ATENCIÓN!**

El embalaje del lavavajillas debe ser destruido correctamente.

Todos los materiales del embalaje pueden ser reciclados. Las partes de plástico estándar marcadas con las abreviaciones standard internacionales. (ej.: PS para el polietileno, material de relleno)

Este aparato está identificado de acuerdo con la normativa europea 2012/19/EU con relación a los desechos eléctricos y electrónicos-WEEE. La guía específica de las estructuras de viejos aparatos para un ancho EU válido para retornar y reusar.

El material del embalaje puede ser peligroso para los niños.!

Para desechar el embalaje o un aparato, favor diríjase a un centro de reciclaje. Corte el cable de la corriente y haga que el dispositivo de cierre de la puerta quede inutilizable.

El cartón del embalaje está fabricado con papel reciclado y puede ser desechado en el recipiente de basura destinado a papel para un nuevo reciclaje.

Asegúrese de que la forma de desechar el producto sea la correcta, de esta manera colabora evitando potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana. Para una información más detallada acerca del reciclaje de este producto, favor contactar la oficina local responsable de la basura.

### **IMPORTANTE!**

Para lograr el mejor uso de su lavavajillas, lea todas las instrucciones de la operativa del mismo antes de usarlo la primera vez.

### **SEGURIDAD ELÉCTRICA: DESCONEXIÓN DE LA RED**

Se debe instalar una toma de corriente cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

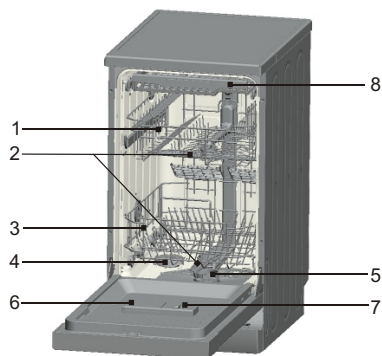
### 3. Instrucciones operativas

#### PANEL DE CONTROL



1. Encendido / Apagado
2. Inicio retardado: Presionando esta tecla, puede seleccionar el inicio con un retardo de máximo 9 horas. Cada vez que la pulse, se incrementa el tiempo con 3 horas y a la cuarta vez se desactiva la función.
3. Tecla de programación: Presione para escoger el programa deseado. Se encenderá el señalizador del programa seleccionado. Si mantiene presionado este botón durante 3 segundos activará el bloqueo infantil. Aparecerá el código LO en el display. Para desactivar esta función, vuelva a presionar la tecla durante 3 segundos.
4. Si pulsa este botón, podrá seleccionar o cancelar la función "3 en 1" y "Secado extra"
5. Indicador programas
6. Indicador secado extra
7. Indicador de sal: Se enciende cuando el depósito de sal debe ser rellenado.
8. Indicador abrillantador: Se enciende cuando el dispensador debe ser rellenado.
9. Indicador 3 en 1
10. Indicador de bloqueo para niños: el bloqueo para niños se activa cuando pulsa los botones de bloqueo para niños durante 3 segundos y el indicador de bloqueo para niños se enciende después de parpadear 6 veces.
11. Pantalla digital: para visualizar el tiempo de funcionamiento restante, los códigos de error y la temporización.

# CARACTERISTICAS DEL LAVAVAJILLA



- 1.Cesta superior
- 2.Brazos aspersores
- 3.Cesta inferior
- 4.Sal regeneradora
- 5.Soporte para tazas
- 6.Compartimento del detergente
- 7.Compartimento del abrillantador
8. Bandeja para cubiertos

## 4. Antes de la primera utilización

- A. Coloque sal regeneradora si su zona lo requiere
- B. Verter 500 ml.de agua dentro del contenedor de sal y luego llene con sal de lavavajillas
- C. Llene el dispensador de abrillantador
- D. Coloque el detergente.

### A. ABLANDOR DE AGUA

El ablandador de agua se tiene que ajustar manualmente con el mando giratorio de la dureza del agua. El ablandador de agua se ha diseñado para eliminar minerales y sales del agua, que tendrían un efecto perjudicial o adverso en el funcionamiento de la unidad. Cuanto más alto sea el contenido de esos minerales y sales, más dura será el agua. Ajuste el ablandador de acuerdo con la dureza del agua en su zona. La autoridad municipal competente en materia de aguas le puede informar de la dureza del agua en su zona.

#### Ajuste del consumo de sal

1. Una vez encendido el lavavajillas, acceda al ajuste del consumo de sal manteniendo pulsado simultáneamente los botones de programación diferida "**Inicio programado**" y programa "**Programa** " hasta que la indicación "H4" (ajuste predeterminados de fábrica) parpadee en la pantalla.
2. Mientras el valor parpadea, reiteradamente el botón "**Inicio programado**" para ajustarlo entre los valores H0 y H6, en función de la dureza del agua.
3. Seguidamente, pulse el botón " **Programa** " para confirmar el valor seleccionado.

Dureza del agua		Mmol/l	Fije el valor en la máquina
°Clark	Rango		
0-8	blanda	0-1,1	H0
9-10	blanda	1,2-1,4	H1
11-12	media	1,5-1,8	H2
13-15	media	1,9-2,1	H3
16-20	media	2,2-2,9	H4
21-26	dura	3,0-3,7	H5
27-38	dura	3,8-5,4	H6
39-62	dura	5,5-8,9	H7

## B) Cargando la sal en el contenedor.

Siempre use sal destinada a lavavajillas.

**NOTA:** Si su modelo no posee dispensador de sal, Ud. debe saltar esta sección.

### ABLANDAR EL AGUA

La dureza del agua varía de una zona a otra. Si se usa agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en la vajilla y los utensilios.

El aparato está equipado con un REGULADOR especial que usa sal específicamente diseñada para eliminar sal y minerales del agua.

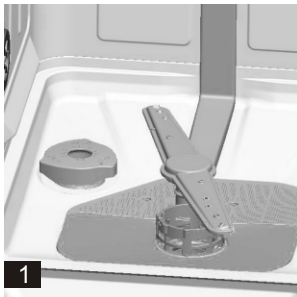
El contenedor de sal está ubicado debajo del canasto inferior y puede ser llenado de la siguiente mane

Sólo use sal específicamente diseñada para ser usada en lavavajillas.! Toda otra sal, especialmente la sal de mesa, alterará la dureza/ablandamiento del agua. En caso de desperfectos ocasionados por el uso de una sal inadecuada, el fabricante no otorga ninguna garantía no responsabilizándose por los daños ocasionados.

Sólo cargue la sal antes de comenzar un programa de lavado completo.

Esto previene que cualquier grano de sal o agua salada , que pudo haber salpicado, permanezca en el fondo del lavavajillas por un cierto período de tiempo, lo que puede ocasionar corrosión.

Después del primer ciclo de lavado, la luz del panel de control expira.



- A. Remueva el cesto inferior y luego destornille y retire la tapa del contenedor de sal.
- B. Si Ud. está rellenando el contenedor por primera vez, llene 2/3 del volumen con agua (alrededor de 500 ml)
- C. Coloque el pico del embudo en el orificio e introduzca alrededor de 2 Kg. de sal. Es normal que una pequeña cantidad de agua pueda desbordarse del contenedor de sal
- D. Atornille cuidadosamente la tapa del contenedor.
- E. Usualmente, la luz de advertencia de sal estará apagada en los 2 a 6 lavados posteriores a que el contenedor fue llenado con sal.

**NOTA:**

1. El contenedor de sal debe ser rellenado cuando la luz de alarma por falta de sal en el panel de control se encienda. Aunque el contenedor de sal esté suficientemente lleno, la luz indicadora puede no apagar antes de que la sal se disuelva completamente. Si no se encendió la luz de alarma por sal en el panel de control (para algunos modelos) Ud. puede evaluar cuándo cargar con sal en función de la cantidad de ciclos de lavado realizados.

2. Si hay derrame de sal, se recomienda hacer correr un programa de enjuague para limpiar totalmente.

### C) Llenando el dispensador de abrillantador.

#### Función del abrillantador

El abrillantador se agrega automáticamente durante el último enjuague, asegurando así el aclarado, ausencia de salpicado y rayado en el proceso de secado

#### Atención!

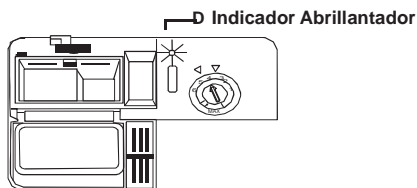
Sólo utilice abrillantadores específicos para lavavajillas . Nunca llene el dispensador de abrillantador con cualquier otra sustancia (por ej, agentes limpiadores de lavavajillas, líquido detergente). Esto puede dañar el aparato.

#### Cuándo rellenar el dispensador de abrillantador.

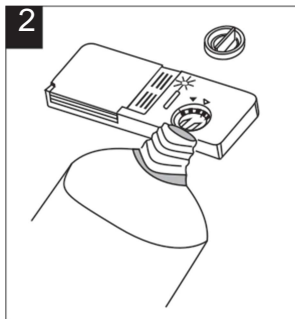
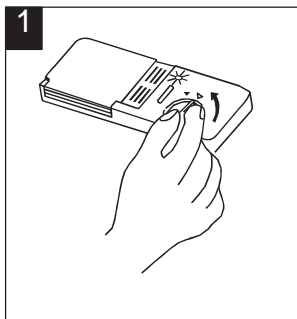
Si no está encendida la luz de alarma por abrillantador en el panel de control, Ud. puede juzgar la cantidad de abrillantador necesaria por el color del indicador de nivel "D" ubicado al lado de la tapa. Cuando el contenedor de abrillantador está lleno, el indicador estará oscuro. A medida que el nivel de abrillantador disminuye, el tamaño de la mancha oscura disminuye. No debe permitir que el nivel baje de  $\frac{1}{4}$ .

A medida que el nivel disminuye, el tamaño del punto negro del indicador de nivel de abrillantador cambia como se ilustra abajo.

- Lleno
- $\frac{3}{4}$  lleno
- $\frac{1}{2}$  lleno
- $\frac{1}{4}$  lleno. Debe rellenarse
- Vacío



#### RELLENADO DEL DISPENSADOR.





- 1** Para abrir el dispensador, gire la tapa hacia “abrir” (flecha hacia la izquierda) y levántela.
- 2** Vierta el abrillantador dentro del dispensador, preste atención de no excederse en el llenado.
- 3** Vuelva a colocar la tapa insertándola alineada con la señal de “abrir” y gírela hacia “cerrar” (flecha hacia la derecha)

El abrillantador se va liberando durante el último enjuague para prevenir que se formen gotas sobre su vajilla que pueden dejar manchas o rayas. También mejora la calidad del secado de la misma.

Su lavavajillas está diseñado para utilizar abrillantador líquido. El dispensador de abrillantador está localizado dentro de la puerta al lado del dispensador de detergente.

Para llenar el dispensador, abra la tapa y vierta el abrillantador en el dispensador hasta que el indicador del nivel quede completamente negro. El volumen del contenedor de abrillantador es de aproximadamente 140 ml.

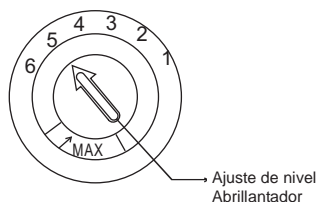
Preste atención a no llenarlo de más, porque puede provocar espuma. Retire cualquier salpicadura con un paño húmedo. No olvide volver a colocar la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

### Atención!

Retire cualquier salpicadura que se de en el momento del llenado con un paño absorbente para evitar exceso de espuma en el siguiente lavado.

### Ajustando el dispensador del abrillantador.

El dispensador del abrillantador tiene 6 o 4 posiciones. Siempre comience con el dispensador colocado en “4”. Si quedan gotas o el secado es pobre, incremente la cantidad de abrillantador moviendo el dial del dispensador a “5”. Si la vajilla aún no se seca adecuadamente o tiene gotas, ajuste el dial al número siguiente y así sucesivamente hasta lograr una vajilla bien seca y libre de gotas. Se recomienda colocarlo en “5”.



**NOTA:** Aumente la graduación si hay gotas de agua o gotas de sal en la vajilla después del lavado. Reduzca la graduación si hay rayas pegajosas blanquecinas sobre la vajilla o una película azulada sobre los vasos o filo de los cuchillos.

## D) Función del detergente.

El detergente con sus ingredientes químicos es necesario para remover la suciedad, la acumula y la transporta fuera del lavavajillas. La mayoría de los detergentes de calidad están concebidos para este propósito.

### Detergente concentrado.

En base a su composición química, se puede dividir en:

- convencional, detergente alcalino con componentes cáusticos.
- detergentes concentrados con baja alcalinidad y encimas naturales.

El uso de un programa de lavado “normal” conjuntamente con detergentes concentrados, reduce la polución y es bueno para su vajilla; estos programas de lavado están especialmente concebidos para enfrentar la disolución adecuada de la suciedad. Por esa razón, el programa de lavado “normal” cuando se usan detergentes concentrados logra igual resultado que con el programa “intensivo”.

### Detergente en tabletas.

El detergente en tabletas de diferentes marcas, se disuelve a diferente velocidad. Por esta razón algunos detergentes

no se disuelven y desarrollan su poder de limpieza durante un programa corto. De todas formas, favor usar programas largos cuando use detergente en tabletas, para asegurar que se remuevan totalmente los residuos del detergente.

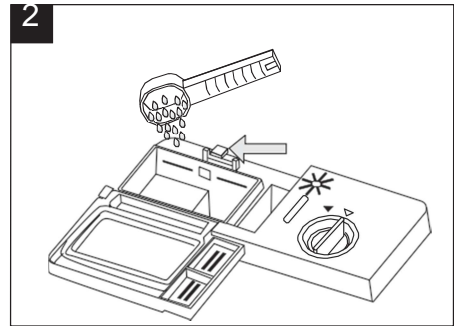
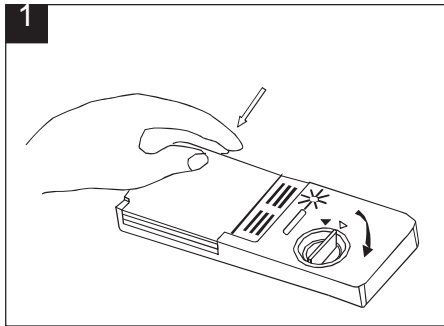
### Dispensador de detergente.

El dispensador debe ser llenado antes de comenzar cada lavado de acuerdo a las instrucciones previstas en la tabla de ciclos de lavado. Su lavavajillas utiliza menos detergente y menos abrillantador que los lavavajillas convencionales. Generalmente, sólo una cucharada sopera de detergente se necesita para un lavado normal

La vajilla más sucia necesita más detergente.

Coloque el detergente justo antes de comenzar el lavado, de lo contrario se puede humedecer y no se disolverá adecuadamente.

### Cantidad de detergente a usar.



#### NOTA:

- 1 Si la tapa está cerrada, presione el botón que lo libera. De esta forma la tapa salta y abre.
- 2 Siempre coloque el detergente en el momento de comenzar cada ciclo de lavado. Solamente use adecuados detergentes hechos para lavavajillas.

### ⚠ ATENCIÓN!

El detergente para lavavajillas es corrosivo. Ponga atención de dejarlo fuera del alcance de los niños.

Use solamente detergente hecho específicamente para ser usado en lavavajillas. Mantenga el detergente en lugar fresco y seco.

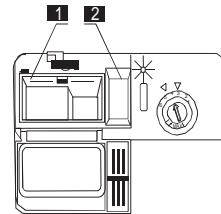
No coloque el detergente en polvo en el dispensador hasta que no tenga lista la vajilla para lavar.

### Llenado de detergente.

Llene el dispensador con el detergente.

La marca indica los niveles de dosificación como se ilustra a la derecha:

- 1 Lugar para colocar el detergente principal "MIN" significa aprox. 20 grs. de detergente.
- 2 Lugar para el detergente para el pre lavado, aproximadamente 5 gr. de detergente.



Favor, observar la dosificación y almacenaje recomendado por el fabricante al abrir el paquete de detergente.

Cierre la tapa y presione hasta que quede cerrado correctamente.

Si la vajilla tiene suciedad pesada, coloque detergente adicional en el compartimiento de pre lavado. Este detergente se usará en la fase de pre lavado.

**NOTA:**

Ud. encontrará información acerca de la cantidad de detergente para cada programa en la última página. Favor, tener en cuenta que de acuerdo al nivel de suciedad y la dureza del agua, pueden haber diferencias.

Favor, Observar las recomendaciones del fabricante en el embalaje del detergente.

**Detergentes:**

Hay tres tipos de detergentes:

1. Con fosfato y cloro
2. Con fosfato y sin cloro
3. Sin fosfato y sin cloro.

Normalmente los nuevos detergentes en polvo son sin fosfato. La función del fosfato de ablandar el agua no se obtiene. En estos casos, recomendamos colocar sal en el compartimiento correspondiente incluso cuando la dureza del agua es solamente 6 dH. Si se usan detergentes sin fosfato en casos que tienen agua dura, aparecerán puntos blancos en vajilla y vasos. En ese caso, favor agregar más detergente para lograr mejores resultados. Detergentes sin cloro, sólo blanquean un poco.

Manchas fuertes y coloreadas no se removerán completamente. En este caso, favor elegir un programa con temperatura más elevada.

## 5. Carga de las cestas del lavavajillas

Para un mejor rendimiento del lavavajillas, siga las siguientes recomendaciones. Las características y apariencia de los canastos y recipiente para los cubiertos pueden variar según el modelo.

Atención. Antes de cargar los canastos del lavavajillas.

1. Raspar y retirar cualquier cantidad importante de restos de alimentos. No es necesario enjuagar los platos.

### **Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:**

1. Los utensilios como tazas, vasos, ollas/cacerolas, etc., se colocarán boca abajo.
2. Los utensilios curvados o ahuecados se colocarán inclinados para que el agua se escurra.
3. Se apilarán de forma segura, comprobando que no puedan volcar.
4. No deben impedir el giro de los brazos aspersores durante el lavado.

No lave utensilios muy pequeños en el lavavajillas porque podrían salirse fácilmente de las cestas.

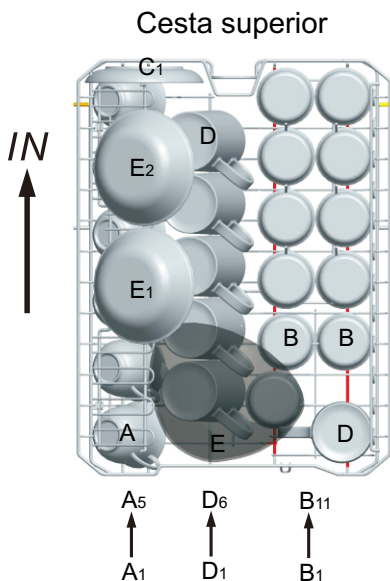
### **Retirando la vajilla.**

Para evitar que caigan gotas del canasto de arriba al canasto de abajo, se recomienda vaciar primero el canasto de abajo y luego el de arriba

### **Cargando el cesto superior.**

La canasta de arriba está diseñada para colocar los elementos más livianos y delicados, como vasos, tazas de café y té, salseras, bols pequeños y cazuelas poco profundas (partiendo de la base de que no están demasiado sucios).

Coloque la vajilla de forma la que no se mueva con el espray del agua.



Cesta superior	
TIPO	UTENSILIO
A	Taza
B	Vaso
C	Platillo
D	Bol
E	Bol de postre

## Cargando el cesto inferior

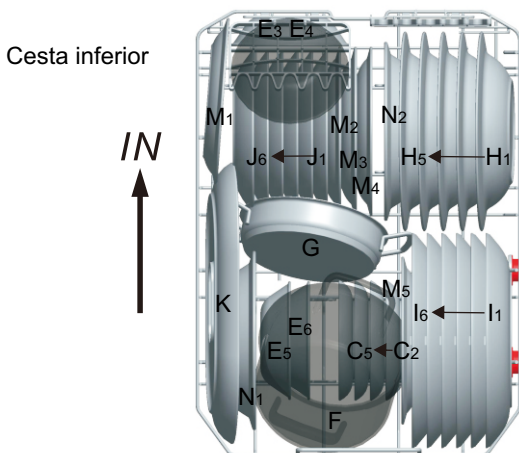
Recomendamos que en la cesta inferior coloque los utensilios grandes y más difíciles de lavar: ollas, cacerolas, tapas, fuentes y boles, tal como se muestra en la figura más abajo.

Es preferible colocar las fuentes y las tapas en el lateral de las cestas para que no impidan el giro del brazo aspersor superior.

Coloque las ollas, fuentes, etc., siempre boca abajo.

Las ollas hondas se colocarán inclinadas para que el agua se escurra.

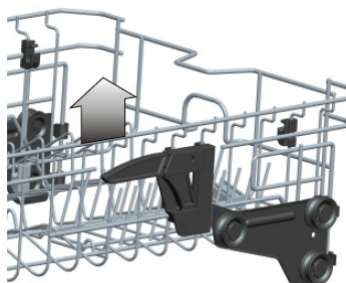
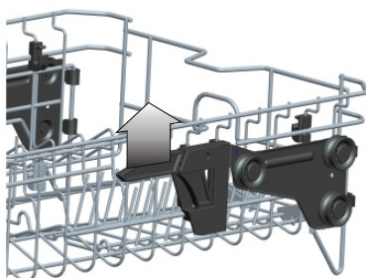
La parte inferior de la cesta dispone de hileras de varillas plegables donde se pueden colocar más ollas y cacerolas u ollas de mayor tamaño.



Cesta inferior	
TIPO	UTENSILIO
C	Platillo
E	Bol de postre
H	Plato hondo
I	Plato llano
J	Plato de postre
K	Plato ovalado
F	Olla pequeña
G	Olla de horno
M	Plato de postre de melamina
N	Bol de melamina

## Ajuste del cesto de arriba

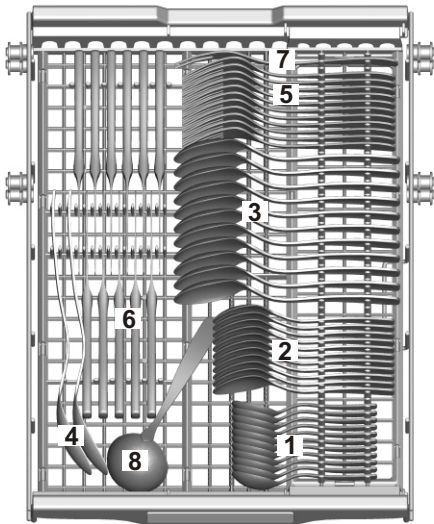
Cestos regulables en altura presionando las pestañas laterales.



### Cesto para cubiertos.

Los cubiertos deben ser colocados en el cesto para cubiertos con los mangos hacia abajo. Si el cesto tiene canastos laterales, las cucharas deben ser cargadas individualmente en el agujero correspondiente. Los utensilios largos deben colocarse horizontalmente en la parte de adelante del cesto.

Los cuchillos con mucho filo se deben colocar con el mango hacia arriba.



Cesta de cubiertos	
Tipo	Artículos
1	cucharas de té
2	cucharas de postre
3	cucharas de sopa
4	Cucharas de servir
5	tenedores
6	cuchillos
7	tenedor de servicio
8	cuchara para salsas

Para el lavado en el lavavajillas, los siguientes cubiertos / platos

#### No son aptos

- Cuartería con mangos de madera, carey, porcelana o nácar
- Utensilios de plástico no resistentes al calor
- Cuartería vieja con piezas pegadas no resistente a las altas temperaturas
- Cuartería o platos con adornos
- Utensilios de estaño o cobre
- Vasos de cristal de plomo
- Utensilios de acero oxidables
- Fuentes de madera
- Utensilios de fibra sintética

#### ▲ ADVERTENCIA:

Ningún utensilio debe sobresalir por la parte de abajo.

#### No son del todo adecuados

Algunos tipos de vidrio se pueden empañar después de un gran número de lavados.

Las piezas de plata y aluminio tienen tendencia a perder color durante el lavado.

Los diseños esmaltados pueden perder intensidad si se lavan a menudo en el lavavajillas.

**NOTA:** no introduzca utensilios con restos de ceniza de cigarrillo, cera de vela, laca o pintura. Si compra platos nuevos, asegúrese de que sean aptos para lavavajillas.

NOTA: No sobrecargue su lavavajillas. Hay espacio solamente para 12 platos estándar. No utilice platos que no son recomendados para lavavajillas. Es importante para un buen resultado del lavado y para un razonable consumo de energía.

## **Cargando cubiertos y platos.**

Antes de cargar los platos, se debe:

Remover suciedades importantes  
Restos de alimentos quemados en las cacerolas.

## **Cuando cargue los platos y cubiertos, tome nota**

Los platos y los cubiertos no deben impedir el giro de los brazos aspersores.

Cargue los utensilios huecos como tazas, vasos, cacerolas, etc., con la parte abierta hacia abajo para que el agua no se acumule en el fondo del recipiente.

No coloque los platos y la cubertería unos dentro de otros ni de manera que se tapen unos a otros.

■ Los vasos no deben tocarse entre sí para evitar resultar dañados.

■ Cargue los utensilios grandes y más difíciles de lavar en la cesta inferior.

■ La cesta superior se ha diseñado para la vajilla más delicada y ligera, como, por ejemplo, vasos, tazas y platillos de té y café.

### **ATENCIÓN!**

Cuchillos con hoja larga colocados con el filo hacia arriba resultan peligrosos.

Cubiertos con filo largo o afilado deben colocarse horizontales en el canasto superior.

## **Daño en la vajilla de vidrio u otras vajillas.**

### **Causas posibles:**

■ Tipo de vidrio o manufactura del mismo. Componentes químicos del detergente.

■ Temperatura del agua y duración del programa de lavado.

### **Sugerencias.**

■ Use vajilla de vidrio o de porcelana que tengan la marca “para lavavajillas” colocada por el fabricante.

■ Utilice detergente suave que se indique para este tipo de vajilla. Si es necesario, solicite más información al fabricante de detergentes.

■ Seleccione un programa con baja temperatura






■ Para evitar daños, retire del lavavajillas los cubiertos y vasos tan pronto como sea posible, una vez finalizado el programa de lavado.

### **Al final del lavado.**

Cuando el programa de trabajo ha terminado, el timbre del lavavajillas sonará 6 veces y parará. Apague el aparato utilizando el botón ON/OFF, abra la puerta del lavavajillas. Espere unos minutos antes de descargar el lavavajillas para evitar el manipuleo de vajilla y cubiertos mientras están aún calientes, y por consiguiente más sensibles a la rotura. También se secarán mejor.

## 6. Tabla de Programas

### Tabla de ciclos de lavado.

Programa	Información para seleccionar el ciclo	Descripción del ciclo	Detergente pre./principa	Tiempo de funcionamiento (min)	Energía (kWh)	Agua (l)
 Intensivo	Para cargas con la suciedad más difícil, como, por ejemplo, ollas, cacerolas, cazuelas y platos con comida seca incrustada.	Prelavado Lavado principal (60 °C) Enjuague1 Enjuague2 Enjuague caliente Secado	3/16g (or 3 in 1)	185	1.360	14.0
ECO ("EN60436" (programa estándar)	Para cargas con un grado de suciedad normal, como, por ejemplo, ollas, platos, vasos y cacerolas ligeramente sucios. Ciclo diario estándar.	Prelavado Lavado principal (44 °C) Enjuague caliente Secado	3/16g (or 3 in 1)	238	0.804	9.0
 Light	Ciclo de lavado económico y rápido para utensilios más delicados y sensibles a las altas temperaturas. (Ejecute un ciclo inmediatamente después de su uso.)	Prelavado Lavado principal (45 °C) Enjuague Enjuague caliente Secado	3/15g (or 3 in 1)	143	0.730	11.5
Crystal	Para cargas levemente sucias como platos cuencos, vasos, etc.	Lavado principal (40 °C) Enjuague Enjuague caliente Secado	3/15g	115	0.670	8.6
 60 min	Para platos y cazos de uso diario ligeramente sucios o con un grado de suciedad normal.	Prelavado Lavado principal (50 °C) Enjuague caliente Secado	3/15g	60	0.850	8.7
 Rápido	Un lavado más corto para cargas ligeramente sucias que no requieran secado.	Lavado principal (45 °C) Enjuague caliente	15	40	0.650	5.9
 Preenjuague	Para enjuagar platos que tenga previsto lavar más tarde.	Prelavado	/	12	0.010	3.3

EN60436: Este programa es el ciclo de pruebas

La información para la prueba de comparabilidad, de conformidad con EN60436, de la siguiente manera:

- Capacidad: 11 cubiertos
- Posición cesto superior: Ruedas superiores en los carriles
- Ajuste del abrillantador: 6 (o 4 para el compartimento con 4 ajustes)

### Encendiendo el lavavajillas

Comenzando un ciclo de lavado.....

Saque hacia fuera los cestos inferior y superior, cargue la vajilla y empuje los cestos hacia adentro. Se recomienda cargar el cestos inferior primero y luego el superior (vea la sección titulada "Carga del lavavajillas"). Coloque el detergente (vea la sección titulada "sal, detergente y abrillantador")

Coloque el enchufe en el tomacorriente. La energía debe ser 220-240V AC 50 Hz, la especificación del tomacorriente es 12ª 250 VAC 50 Hz.

Asegúrese que la canilla que suministra el agua está abierta al máximo.

Cierre la puerta, presione el botón ON/OFF. Presione el botón de programa para seleccionar el ciclo de lavado deseado (Vea la sección titulada "Tabla de ciclos de lavado").

Corrobore que la puerta está debidamente cerrada.

NOTA: Se puede sentir un clic cuando la puerta está correctamente cerrada.

Cuando la máquina terminó, Ud. puede apagarla presionando el botón ON/OFF.



## Cambio de programa.

Premisa: Un ciclo que está encaminado, sólo puede ser modificado si ha funcionado por un lapso pequeño de tiempo. De lo contrario, el detergente se puede haber liberado, y el aparato puede haber desagotado el agua. Si esta es la situación, el contenedor del detergente debe llenarse nuevamente (vea la sección “Llenado de detergente”)

Abra la puerta. Presione el botón general de programas más de tres segundos para cancelar el programa, luego Ud. puede cambiar el programa al deseado (vea la sección “Comenzando un ciclo de lavado...”). Luego cierre la puerta.

**NOTA:** Si Ud. abre la puerta mientras está lavando, la máquina se para y suena un timbre de alarma, en el pantalla aparece E1. Cuando Ud. cierra la puerta, la máquina seguirá trabajando después de 10 segundos.

La luz de los 6 programas muestra la situación del lavavajillas:

- a) Todas las luces de programas apagadas : en stand
- b) La luz de un programa encendida: ciclo que está corriendo
- c) La luz de uno de los programas parpadeando: pausa.

**NOTA:** Si todas las luces brillan tenuemente, indica que la máquina está fuera de servicio, favor desenchúfela de la corriente y desconecte la entrada de agua antes de llamar al servicio técnico.

## ¿Se olvidó de colocar un plato?

Se puede agregar en cualquier momento antes de que el compartimiento del detergente se abra.

1. Abra un poquito la puerta para que la máquina se detenga
2. Después que el brazo se detiene, puede abrir completamente la puerta.
3. Agregue la vajilla que había olvidado
4. Cierre la puerta, el lavavajillas comenzará a trabajar nuevamente luego de 10 segundos.

### ▲ ATENCIÓN!

Es peligroso abrir la puerta cuando la máquina está lavando, porque puede salpicar agua caliente. Apague el lavavajillas.

Si en el display digital aparece “....”, y el sonido de pitido suena 6 veces, sólo en ese caso el programa ha terminado.

1. Apague el lavavajillas presionando el botón ON/OFF
2. Cierre el grifo de agua!

Abra la puerta cuidadosamente. Gotas calientes pueden saltar cuando se abre la puerta.

■ Los platos calientes son sensibles a los golpes. La vajilla se debe dejar enfriar alrededor de 15 minutos antes de retirarlas del aparato.

■ Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de retirar la vajilla. De esta forma la vajilla estará más fría y el secado se habrá realizado.

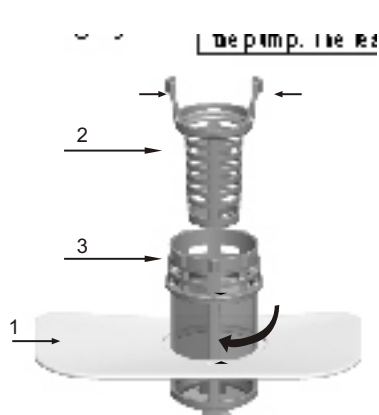
### Descargando el lavavajillas.

Es normal que el lavavajillas quede húmedo adentro.

Vacíe el canasto inferior primero y luego el superior. Esto evitará que gotas de agua del canasto de arriba caigan sobre la vajilla que está en el cesto de abajo.

## 7. Mantenimiento y limpieza

**Filtro** El filtro se utiliza para evitar que grandes residuos y otros objetos caigan dentro de la bomba. En algunas oportunidades, los residuos pueden obstruir el filtro.



El sistema de filtro consiste en un filtro grueso, uno plano

(filtro principal) y un micro filtro (filtro fino)

### 1. Filtro plano.

Alimentos y desechos se atrapan por un chorro especial en el brazo de abajo

### 2. Filtro grueso.

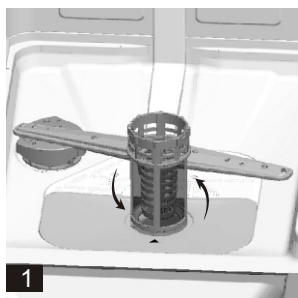
Grandes desechos como hueso y vidrio que podrían trabar el desagüe quedarán atrapados en el filtro grueso. Para retirarlo que haya quedado en este filtro, presione y golpee en la parte superior de este filtro y caerá.

### 3. Micro filtro.

Este filtro retiene basura y residuos de alimentos en el área del vertedero y evita que se redepone en la vajilla durante el ciclo de lavado.

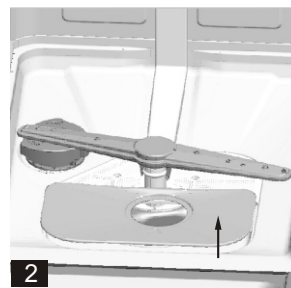
Revise que los filtros estén libres de obstrucciones cada vez que se va a usar el lavavajillas.

Destornillando el filtro grueso, puede remover el sistema de filtros. Retire todo remanente de alimentos y limpie los filtros debajo de la canilla con agua.



**Paso 1.** Gire el filtro grueso en el sentido opuesto a las agujas del reloj, y luego levántelo.

**Paso 2.** Levante el filtro plano hacia arriba.



**NOTA:** Si la operación se hace del paso 1 al paso 2, el sistema de filtros se removerá; cuando se opera del paso 2 al paso 1 el sistema de filtros se vuelve a instalar.

### Cadena de filtros.

Para obtener mejores resultados, la cadena de filtros debe limpiarse. Un filtro eficiente remueve partículas de alimentos del agua del lavado, permitiendo que ésta recircule durante el ciclo. Por esta razón, es recomendable remover partículas grandes de alimentos atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado enjuagando el filtro semicircular y colocándolo debajo de una canilla. Para retirar la cadena de filtros, tire hacia arriba la manija del recipiente recolector. El conjunto de filtros deberían limpiarse una vez por semana. Para limpiar el filtro grueso y el micro filtro, use un cepillo de limpieza. Luego rearme las partes del filtro como se muestra en las figuras de arriba y reinserte el conjunto en el lavavajillas, colocándolo en su lugar y presionando hacia abajo. El lavavajillas nunca debe ser usado sin los filtros. El reemplazo incorrecto de los filtros puede reducir el rendimiento del aparato y dañar platos y utensilios.

## ATENCIÓN!

Nunca ponga a funcionar el lavavajillas sin los filtros colocados en su lugar. Cuando limpie los filtros, no los golpee. Los filtros se pueden torcer y la performance del lavavajillas puede disminuir.

### **Limpeza de los Aspersores**

Es necesario limpiar los aspersores regularmente por obstrucciones provocadas por agua dura y productos químicos.

Para remover los aspersores, destornille la tuerca eje en el sentido de las agujas de reloj para sacar la arandela en la parte superior de los aspersores y remueva los brazos.

Lave los brazos con agua tibia jabonosa y use un cepillo suave para limpiar los eyectores. Vuelva a colocarlos una vez enjuagados.

### **Cuidados para el lavavajillas.**

Para limpiar el panel de control, use un paño levemente humedecido y luego séquelo perfectamente.

Para limpiar el exterior, use una buena cera para electrodomésticos.

Nunca use objetos abrasivos, esponjas de limpieza o limpiadores ásperos sobre ninguna parte del lavavajillas.

### **Protección contra el congelamiento.**

Si el lavavajillas queda en un lugar no calefaccionado durante el invierno, consulte al servicio técnico acerca de:

1. Cortar la alimentación eléctrica del lavavajillas.
2. Cerrar el aprovisionamiento de agua y desconectar la conexión
3. Elimine el agua de la manguera y de la válvula de agua (Use un recipiente para contener el agua).
4. Vuelva a conectar la cañería de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Remueva el filtro de entrada y límpielo con una esponja para retirar el agua del sumidero

### **Limpeza de la puerta.**

Para limpiar el borde alrededor de la puerta, debe usar solamente un paño húmedo, tibio y suave. Para evitar que penetre agua en el cierre de la puerta y en los componentes eléctricos, no use limpiadores en spray de cualquier tipo.

Tampoco utilice limpiadores abrasivos o paños ásperos en la superficie exterior porque deteriorará el acabado. Algunas toallas de papel también rayan o dejan marcas en la superficie.



## ATENCIÓN!

Nunca use un limpiador en spray para limpiar el panel de la puerta porque puede dañar la cerradura de la puerta y los componentes eléctricos. No está permitido utilizar abrasivos o algún papel toalla porque hay riesgo de rayar o dejar marcas en la superficie de acero.

# Cómo mantener el lavavajillas en buenas condiciones

## Después de cada lavado.

Después de cada lavado, cierre el suministro de agua. Deje la puerta levemente abierta a efectos de que la humedad y los olores no queden adentro

## Desenchufar

Antes de limpiar o hacer el mantenimiento Siempre desenchufe. No asuma riesgos.

## No use limpiadores abrasivos

Para limpiar el exterior y las partes de goma del lavavajilla, no use solventes o productos de limpieza abrasivos. Use solamente un paño con agua jabonosa tibia. Para remover gotas o manchas de la superficie interior, use un paño humedecido con agua con un poco de vinagre, o un producto de limpieza específico para lavavajillas.

## Cuando sale de vacaciones.

Cuando sale de vacaciones, se recomienda correr un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío, luego desenchufar, cerrar la entrada de agua y dejar la puerta del lavavajillas levemente abierta.

## Mudando el aparato.

Si el aparato debe ser mudado, trate de mantenerlo en posición vertical. Si es absolutamente necesario, puede posicionarlo sobre su parte trasera.

## Junta

Uno de los factores que dan olor en el lavavajillas son alimentos que quedan atrapados en el burlete.

Límpielo periódicamente con una esponja húmeda como prevención.



### ATENCIÓN!

La instalación del equipo y conexión eléctrica debe ser hecha por profesionales.



### ATENCIÓN!

**Peligro de descargas eléctricas: desconecte la alimentación antes de instalar el lavavajillas. No hacerlo puede provocar descargas eléctricas o incluso la muerte.**

## 8. Instalación.

⚠ Guarde este manual de instrucciones en un lugar a salvo para poder ser utilizado como referencia a futuro. Si el aparato se vende, se regala o se muda, asegúrese que el manual va con el aparato, de forma que el nuevo propietario pueda beneficiarse de las advertencias contenidas en el mismo.

⚠ Lea este manual de instrucciones con atención, contiene importante información referente a los cuidados para la instalación, uso y mantenimiento del aparato.

⚠ Si el aparato debe ser mudado en cualquier momento, manténgalo en posición vertical; si es absolutamente necesario, puede ser inclinado hacia atrás.

### Colocación y nivelado.

1. Retire el aparato del embalaje y controle que no ha sido dañado durante el transporte. Si ha sido dañado, contáctese con la empresa vendedora y no continúe con el proceso de instalación.

2. Controle el lugar para el lavavajillas, si sus laterales o panel de atrás están en contacto con gabinetes adyacentes o eventualmente con la pared. Este aparato puede también ser colocado en el hueco debajo de encimera (vea la hoja de instrucciones para su montaje) .

3. Coloque el lavavajillas sobre un piso nivelado y firme. Si el piso es desparejo, las patas delanteras del aparato deben ajustarse hasta que se logra una posición horizontal (el ángulo de inclinación no debe exceder a 2 grados). Si el aparato está correctamente nivelado, será más estable y no tendrá vibraciones ni ruidos durante la operativa de lavado.

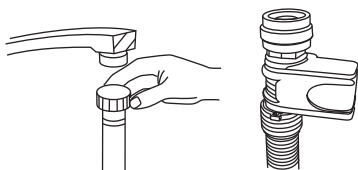
### Conexión de agua y electricidad.

⚠ La conexión de agua y electricidad sólo debe ser realizada por un técnico calificado.

⚠ El lavavajillas no debe quedar parado sobre la manguera de agua o el cable de electricidad.

⚠ El aparato debe ser conectado a la red de agua usando pipas nuevas . No use pipas viejas

#### Conexión de la entrada de la manguera de agua.

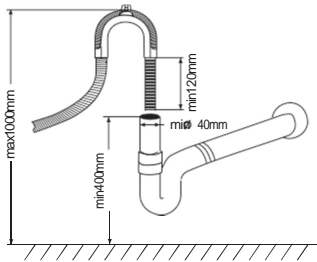


Conecte la manguera de agua fría a un conector de rosca  $\frac{3}{4}$  (pulgadas) y asegúrese que queda correctamente su- jeto y Ajustado.

Si las mangueras para el agua son nuevas o no han sido usadas por un período prolongado, deje correr el agua para asegurarse que el agua es clara y libre de impurezas.

Si no se tiene esta precaución, hay riesgo de que la entrada de agua se bloquee y el aparato se dañe.

## Conexión de la salida de la manguera de agua.



Conecte sin curvar la manguera de desagüe de su máquina con la boca del drenaje.

Si el largo de la manguera no es suficiente, recurra a un servicio autorizado para obtener una extensión hecha del mismo material que la manguera original.

Recuerde que el largo total de la manguera no debe exceder los 4 mts.

Si la manguera de desagüe es de más de 4 mts.

Los platos no se limpiarán adecuadamente. Asegure firmemente la manguera a la conexión del drenaje para evitar que se desprenda durante el proceso de lavado.

## Conexión eléctrica.

Antes de insertar el enchufe dentro del toma, asegúrese que:

- El toma tenga conexión a tierra y cumpla con las regulaciones normales.
- El toma puede soportar la carga máxima del aparato, que está indicada en la chapa de información colocada en la parte interior de la puerta (ver descripción del aparato)
- Que la corriente suministrada tiene el rango de voltaje indicado en la referida chapa de la parte interior de la puerta.
- El toma es compatible con el enchufe del aparato. Si no es así, consulte a un técnico autorizado para reemplazar el enchufe (vea asistencia); no use alargadores de cables ni adaptadores múltiples.

⚠ Una vez que el aparato ha sido instalado, el cable de alimentación y el toma eléctrico deben ser de fácil acceso.

⚠ El cable no debe quedar curvado ni apretado.

⚠ Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio técnico, para prevenir riesgos potenciales

⚠ La compañía no se responsabiliza por cualquier accidente ocurrido si estas indicaciones no fueron observadas.

## Advertencia a considerar en el primer ciclo de lavado.

Después que el aparato ha sido instalado, inmediatamente antes de hacer correr el primer ciclo de lavado, complete el llenado del dispensador de sal colocando aproximadamente 1.2 Kg. de sal (vea relleno de abrillantador y de sal). El agua puede derramarse, es normal y no es motivo de preocupación. Es también normal que la luz indicadora de sal baja continúe destellando por algunos ciclos después que se ha colocado la sal.

## Colocando el aparato.

Coloque el aparato en la ubicación deseada. La parte de atrás debe recostarse contra la pared que está detrás del aparato, y los laterales, a lo largo de la pared o muebles laterales. El lavavajillas está equipado con entrada de agua y manguera de desagüe que puede ser posicionada a la derecha o a la izquierda, para facilitar su instalación.

## Nivelando el aparato

Una vez que el aparato está ubicado, ajustar las patas (atornillando en uno u otro sentido) de modo de ajustar la altura de la máquina y dejarlo a nivel. En cualquier caso, el aparato no debe inclinarse más de 2°.

**NOTA:** El ajuste máximo de altura de las patas es de 20mm.

### **Cómo drenar exceso de agua de las mangueras.**

Si el sumidero está a 1000mm por arriba del piso, el exceso de agua en las mangueras no puede drenar directamente en el sumidero. Será necesario drenar el agua excedente de las mangueras en una palangana o contenedor apropiado

### **Desagüe de agua.**

Conecte la manguera de desagüe. Debe estar correctamente ubicada para evitar pérdidas de agua. Asegúrese de que la manguera no esté retorcida o aplastada.

### **Extensión de la manguera.**

Si se necesita una extensión de la manguera de desagüe, preste atención de usar una manguera similar. Debe ser de una longitud no mayor a 4 mts., de lo contrario la efectividad de la limpieza del lavavajillas puede reducirse.

### **Conexión al sifón.**

La conexión se debe hacer a una altura entre 50 cm. (mínimo) y 100 cm. (máximo) tomado desde la parte de abajo del lavavajillas. La manguera de desagüe debe estar fijada por un clip de manguera.

## **Al comenzar con el lavavajillas.**

Lo que debe ser controlado antes de comenzar a usar el lavavajillas:

- 1.**Que el lavavajillas esté fijo y nivelado
- 2.**Que la válvula de entrada esté abierta
- 3.**Que no haya pérdidas en las conexiones.
- 4.**Que los cables estén bien ajustados en su conexión
- 5.**Que la energía esté encendida
- 6.**Que las mangueras de entrada y desagüe no estén dobladas o quebradas
- 7.**Que todo el material de embalaje, adhesivos e impresos se hayan retirado del lavavajillas.

## **ATENCIÓN!**

Después de la instalación, guardar este manual en la bolsa de los impresos. El contenido de este manual es de suma utilidad para el usuario.

# instalación

## ⚠ Nota

El tubo de agua y el dispositivo eléctrico deben ser instalados por profesionales

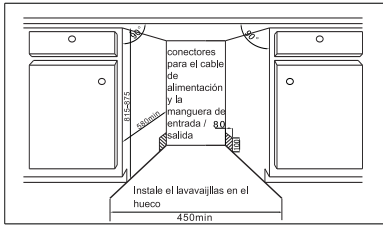
## ⚠ Peligro



Corte la alimentación antes de instalar el lavavajillas, o puede ocurrir una descarga eléctrica

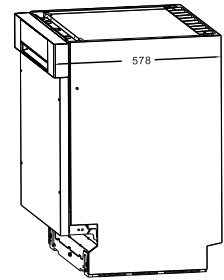
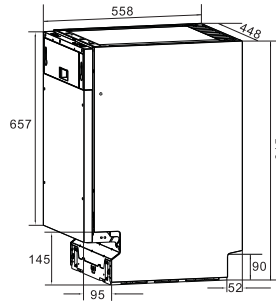
### ① Antes de la instalación

- Requisito del lugar del lavavajillas. La parte trasera debe estar orientada hacia la pared y el lavavajillas tiene tubos de entrada y de salida, que se pueden conectar convenientemente en el lado derecho o izquierdo.
- Las dimensiones del hueco para su instalación.

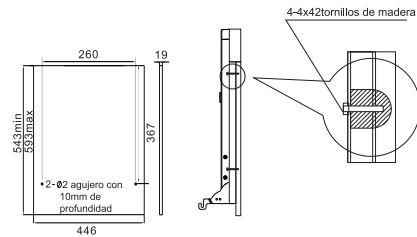
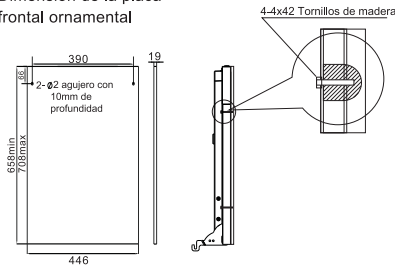


Totalmente montado

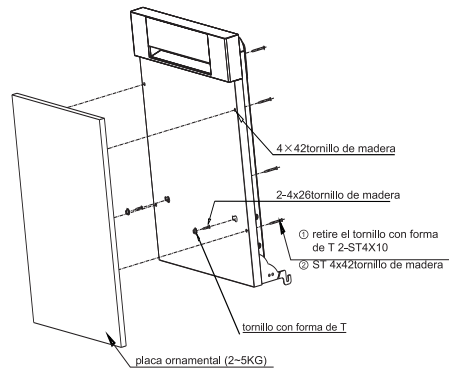
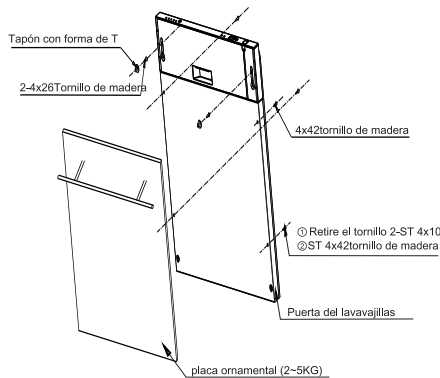
Semi montado



### ② Dimensión de la placa frontal ornamental



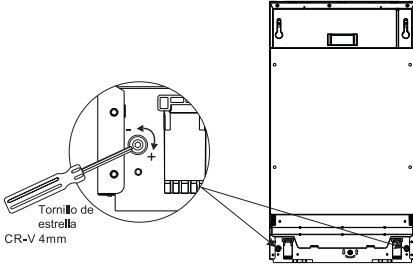
### ③ Fijar la placa ornamental





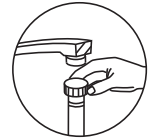
#### 4 Ajuste de tensión del resorte de la puerta

Después de haber colocado el panel en el lavavajillas, intente abrir y cerrar la puerta para probar el equilibrio para comprobar si la puerta puede permanecer en el mismo lugar. Si no es así, ajuste el tornillo en el sentido de las agujas del reloj o en sentido antihorario para ajustar el equilibrio de la puerta.



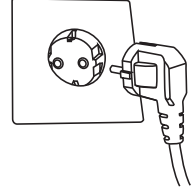
#### 5 Conectar el tubo de agua

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector de 3/4 (pulgada) y asegúrese de que está bien ajustado en su lugar. Si las mangueras de agua son nuevas o no se han utilizado durante un periodo prolongado de tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que el agua es clara y libre de impurezas. Si no se toma esta precaución, hay riesgo de que la entrada de agua pueda bloquearse y el aparato pueda ser dañado.



#### Conexión eléctrica

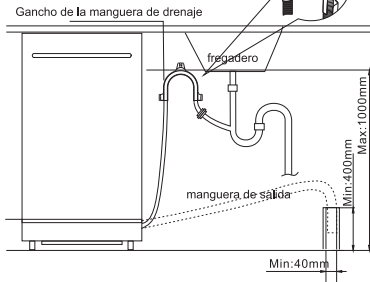
Asegúrese de que el enchufe es compatible con el enchufe del aparato. El enchufe debe tener un cable de toma de tierra y puede contener 250V / 10A, de lo contrario puede ocurrir un accidente. Otro aparato eléctrico con gran potencia no puede usar el mismo enchufe con el lavavajillas.



#### 6 Conexión de la salida de agua

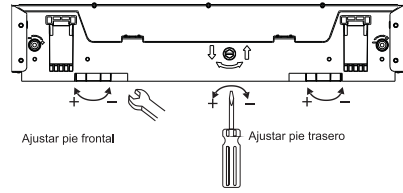
Coloque la manguera en la manguera de drenaje que el diámetro es más de 40 mm o en el fregadero, ambos deben asegurarse de que el tubo de salida es recta y la altura del extremo de la tubería debe ser inferior a 1000 mm.

Nota: El conector del tubo de salida debe estar apretado.

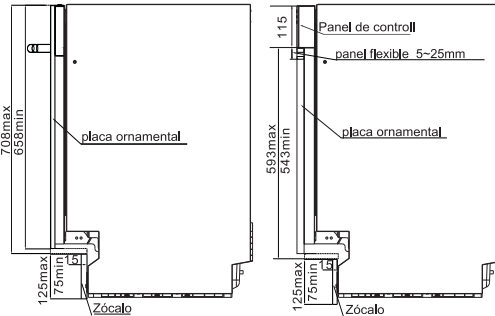


#### 7 Ajuste de nivel

La inclinación permisible debajo del lavavajillas entero es de 2 grados. Ajuste la altura girando los pies para asegurarse de que el lavavajillas esté nivelado.



#### 8 Instalación del zócalo



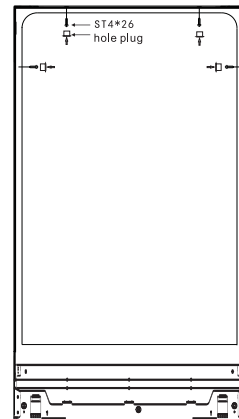
Nº serie	Medidas (Totalmente montado)		Medidas (Semi-montado)	
	placa ornamental	placa para adornar el zócalo	placa ornamental	placa para adornar el zócalo
1	708mm	75mm	593mm	75mm
2	698mm	85mm	583mm	85mm
3	688mm	95mm	573mm	95mm
4	678mm	105mm	563mm	105mm
5	668mm	115mm	553mm	115mm
6	658mm	125mm	543mm	125mm

Nota:

La altura requerida del zócalo se basa en la estética. Compruebe que la puerta cierra suavemente.

#### 9 Fijar el lavavajillas

1. Fijar el lavavajillas mediante los tornillos.
2. Tapar los cuatro tornillos con sus tapones.



## 9. Información para resolver problemas.

Cuando surge algún problema, la pantalla del aparato indica un código de error

CODIGO	SIGNIFICADO	POSIBLES CAUSAS
E1	Puerta abierta	Puerta abierta cuando el lavavajillas está operativo
E2	Entrada de agua	Malfuncionamiento de la entrada de agua.
E3	Desagüe	Malfuncionamiento de la salida de agua.
E4	Sensor de temperatura	Malfuncionamiento del sensor de la temperatura.
E5	Derrame/pérdida	Hubo un derrame / Hay una pérdida
E6	Pérdida de agua	Hay una pérdida de agua
E7	Calentamiento	Calentamiento anormal



### ATENCIÓN!

Si hay un derrame, cierre la entrada de agua antes de llamar al servicio. Si hay agua en el fondo porque hubo un derrame o una pequeña pérdida, el agua debería retirarse antes de reanudar el proceso de lavado

## Antes de llamar al servicio técnico.

Revise este cuadro antes de llamar al servicio técnico.

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	QUE HACER
No funciona	Saltó el fusible o el circuito interruptor no funciona	Reemplace el fusible o reinicia el circuito interruptor. Retire cualquier otro aparato que comparta el circuito con el lavavajillas.
	La entrada de corriente no enciende	Asegúrese de que el lavavajillas está encendido y la puerta bien cerrada. Asegúrese que el cable está adecuadamente enchufado en él toma.
	La presión del agua es baja	Controle que la entrada de agua está abierta y adecuadamente conectada
La bomba de desagüe	Derrame	El sistema está diseñado para detectar un derrame. Cuando sucede, corta la circulación de la bomba y comienza el desagüe de la bomba.
Ruido	Sentir algún ruido es normal	Ruido cuando abre el compartimiento del detergente.
	Los utensilios no están colocados seguros en el canasto o algún objeto pequeño ha caído en el cesto.	Asegúrese que todo está bien asegurado dentro del lavavajillas.
	Zumbido en el motor.	El lavavajillas no se ha usado regularmente. Si no se usa a menudo, recuerde cargarlo y desagotarlo todas las semanas, esto ayudará a mantener la junta húmeda.
Espuma en la tina	Detergente inadecuado.	Use sólo detergentes especiales para lavavajillas para evitar la espuma. Si esto le ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore. Agregue 4 Lts. de agua fría a la tina. Cierre la puerta e inicie un ciclo de remojo para desagotar toda el agua. Repita si es necesario.
	Derrame de abrillantador	Siempre limpie el abrillantador excedente en forma inmediata.
Manchas en la tina	Se usó detergente con colorante	Asegúrese de usar detergente sin colorante
Platos y cubiertos no limpios.	Programa inadecuado	Seleccione un programa más fuerte.
	Canasto cargado inadecuadamente	Asegúrese que el accionar del dispensador de detergente y el espray de los brazos no está bloqueado por vajilla grande.

Gotas y un film sobre vasos y vajilla	1- Agua extremadamente dura 2- Baja entrada de temperatura 3 - Sobrecarga de platos 4 - Carga inadecuada 5 - Detergente viejo o húmedo. 6 - Dispensador de abrillantador vacío 7 - Dosificación de detergente incorrecta.	Para remover las gotas de los vasos: 1 Retire todos los utensilios de metal 2 No agregue detergente 3 Elija el ciclo más largo 4 Inicie el programa del lavavajillas y permítale correr por alrededor de 18 a 22 minutos, luego estará en el lavado principal. 5 Abra la puerta y vierta 2 tazas de vinagre blanco en la parte de abajo del lavavajillas 6 Cierre la puerta y permita que el lavavajillas complete el ciclo de Lavado. Si el vinagre no actúa, repita lo anterior, excepto usar ¼ taza (60 ml) de cristales de ácido cítrico en vez de vinagre.
Vasos opacos	Combinación de agua blanda y demasiado detergente.	Use menos detergente si Ud. tiene agua blanda y seleccione un programa más corto para lavar los vasos y sacarlos limpios.
Film amarillo o marrón sobre la superficie interior	Manchas de té o café	Usar una solución de ½ taza de blanqueador y 3 tazas de agua caliente para remover las manchas a mano. <b>ATENCIÓN.</b> Debe esperar unos 20 minutos después del ciclo de lavado para permitir que los elementos calientes se enfríen antes de iniciar la limpieza del interior, de lo contrario se quemará.
	Depósitos de hierro en el agua pueden ser la causa del film	Ud. debe llamar a la compañía que le suministra el agua para que le coloque un filtro especial.
Film blanco en la superficie interior.	Agua dura con materiales	Para limpiar el interior, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y utilice guantes de goma. No use ningún otro limpiador que detergente para lavavajillas por el riesgo que haga espuma.
Tapa del compartimiento de detergente no cierra.	El dial no está en la posición OFF.	Gire el dial a la posición OFF y deslice el picaporte de la puerta hacia la izquierda.
Queda detergente en el dispensador	Platos que bloquean el compartimiento del detergente.	Vuelva a cargar los platos adecuadamente.
Vapor	Fenómeno normal.	Puede salir algo de vapor durante el secado o el desagüe.
Marcas negras o grises en los platos.	Utensilios de aluminio han rozado contra los platos	Use un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.

Agua estanca- da en el fondo de la tina	Es normal.	Una pequeña cantidad de agua limpia alrededor de la salida de la parte inferior de la tina mantiene los precintos de agua. Lubricados.
Fuga del lavavajillas	Llenado de más el dispensador o derrame de abrillantador.	Tenga cuidado de no sobrellenar el dispensador de abrillantador .El derrame de abrillantador puede formar un exceso de espuma que conduce a un desbordamiento. Enjuague y pase un paño húmedo.
	El lavavajillas no está nivelado	Asegúrese de ponerlo a nivel.

## **Ficha de datos técnicos**

Ficha de datos técnicos del lavavajillas según la Directiva 2019/2017 de la UE:

Fabricante	<b>Corberó</b>	
Modelo	E-CLVG4598I	
Capacidad de cubiertos	11	
Energía eficiente clase 1	E	
Parámetro	UNIDAD	VALOR
Consumo de energía del programa ecológico (EPEC) redondeado a tres decimales	kWh/ciclo	0.804
Programa estándar de consumo de energía (SPEC) redondeado a tres decimales	kWh/ ciclo	1.440
índice de Eficiencia Energética (EEI)	–	55.8
Consumo de agua del programa ecológico (EPWC) redondeado a un decimal	l/ciclo	9.0
índice de rendimiento de limpieza (IC)	–	1.13
índice de rendimiento de secado (ID)	–	1.09
Duración del programa ecológico (Tt) redondeada al minuto más cercano	h:min	3:58
Consumo de energía en modo apagado (Po) redondeado a dos decimales	W	0.49
Consumo de energía en modo de espera (Psm) redondeado a dos decimales	W	0.60
¿El modo de espera incluye la visualización de información?	–	No
Consumo de energía en modo de espera (Psm) en estado de espera en red (si corresponde), redondeado a dos decimales	W	–
Consumo de energía en inicio diferido (Pds) (si corresponde) redondeado a dos decimales	W	1.00
Emisiones acústicas de ruido aéreo.	dB(A) re 1 pW	47
Instalación	De independiente	
Posible instalación empotrada	Si	
Alto	81.5cm	
Ancho	44.8cm	
Profundidad (con conectores)	55.8cm	
Consumo de energía	1850 W	
Tensión nominal / frecuencia	AC 220-240 V/ 50Hz	
Presión de agua (presión de flujo)	0.4-10bar=0.04-1.0MPa	

 **NOTA:**

1. A (eficiencia más alta) a G (eficiencia más baja).

El dispositivo cumple con las normas europeas y las directivas de la versión actual en el momento de la entrega.

LVD 2014/35/EU

EMC 2014/30/EU

EUP 2019/2022

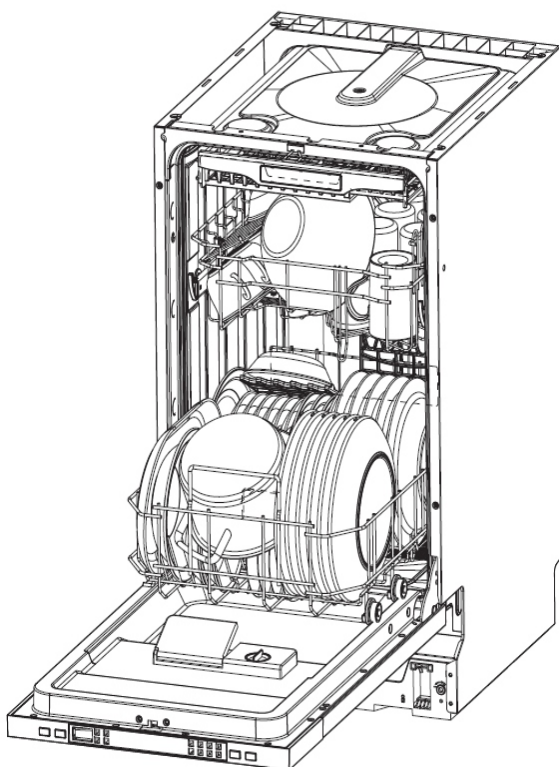
NOTA: Los valores anteriores se han medido de acuerdo con los estándares bajo las condiciones operativas especificadas. Los resultados pueden variar según la cantidad y la contaminación de los platos, la dureza del agua, la cantidad de detergente, etc.

El manual está basado en los estándares y normas de la Unión Europea.

# ***Corberó***

## DISHWASHER USER MANUAL

**E-CLVG4598I**





### **Read this Manual**

Dear Customer,  
Please read this User Information carefully and keep it to refer to at a later date. Pass it on to any subsequent owner of the appliance.

This manual contains sections of Safety Instructions, Operating Instructions, Installation Instructions and Troubleshooting Tips, etc.

Carefully read it before using the dishwasher will help you to use and maintain the dishwasher properly.



### **Before Calling for Service**

To review the section on Troubleshooting Tips will help you to solve some common problems by yourself and no need to ask for the help of professional technicians.



### **NOTE:**

The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.

1) Safety Information .....	1-3
2) Disposal .....	3-4
3) Operation Instruction.....	5-6
Control Panel .....	5
Dishwasher Features .....	6
4) Prior using for the first time .....	6-11
Set the Water Softener .....	6-7
Loading the Salt into the Softener.....	7-8
Fill the Rinse Aid Dispenser.....	8-9
Function of Detergent .....	9-11
5) Loading the Dishwasher Baskets..	12-15
6) Starting a washing programme .....	16-17
Wash Cycle Table .....	16
Turning on the Appliance.....	16
Change the Programme.....	17
Forget to Add Dish.....	17
7) Maintenance and cleaning.....	18-20
8) Troubleshooting Tips.....	21-25
Error codes .....	21
Before calling for service .....	22-23
Technical information .....	24-25

## **1. Safety Information**

**⚠ WARNING !**  
*When using your dishwasher, follow the basic precautions including the following:*

### **⚠ WARNING! HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE**

Under certain conditions, Hydrogen gas may be produced in a hot-water system that has not been used for two weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot-water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot-water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release some accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame this time.

### **⚠ WARNING! PROPER USE**

- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish basket of the dishwasher.
- Do not touch the heating element during or immediately after using.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place. Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  - Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  - Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries;
  - Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.
- When using your dishwasher, you should prevent plastic items from contacting with heating element.



- Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked dishwasher safe or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher. Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Other means for disconnection from the supply must be incorporated in the fixed wiring with at least 3mm contact separation in all poles.
- Keep children away from detergent and rinse aid, keep children away from the open door of the dishwasher, there could still be some detergent left inside.
- These instructions shall also be got from the manufacturer or responsible Vendor.
- To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with skin and eyes, and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

- Please dispose of packing materials properly.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance is to be connected to the water mains using new hose sets, and the old hose-sets should not be reused.
- Make sure that the carpet must not obstruct the openings at the bottom base.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- The dishwasher is intended for indoor use only.
- The dishwasher is not designed for commercial use. It is intended for use in domestic households and in similar working and residential environments.
- Please do not overload your dishwasher. There is only space for 11 standard dishes. Do not use dish that is not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

**READ AND FOLLOW THIS SAFETY INFORMATION CAREFULLY**  
**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## 2. Disposal



Dispose of the dishwasher packaging material correctly.

All packaging materials can be recycled. Plastic parts are marked with the standard international abbreviations: (e.g. PS for polystyrene, padding material)

This appliance is identified according to the European guideline 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment -WEEE. The guideline specifies the framework for an EU-wide valid return and re-use of old appliances.

### **⚠ WARNING!**

Packaging material could be dangerous for children!

For disposing of package and the appliance please go to a recycling centre. Cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.

Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

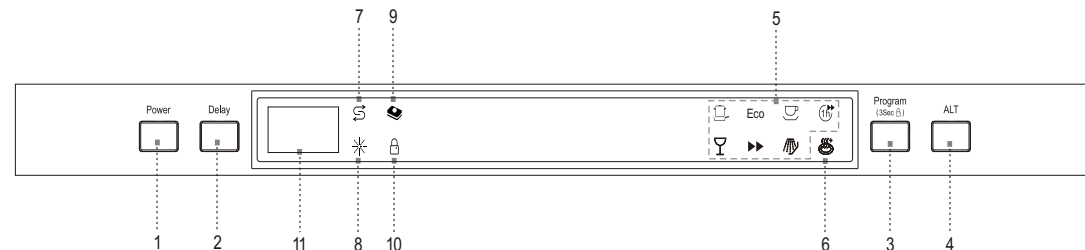
For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service

### **IMPORTANT!**

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

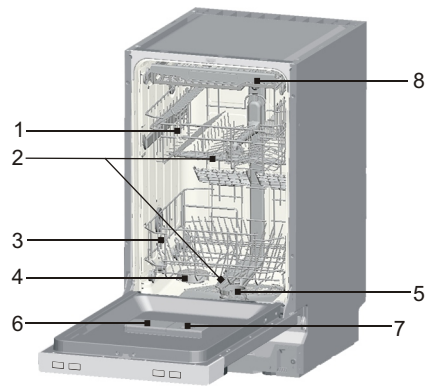
## 3. Operation Instruction

### Control Panel



- 1、 Power switch: To turn on/off the power supply.
- 2、 Delay button: The START DELAY will allow you to delay the start time of any cycle automatically up to 24 hours.
- 3、 Program select button/Child lock button: Press the button to select the program. The "child lock" will be available when you press the button 3 seconds, and "LO" flashes 6 times on digital displays.
- 4、 Function alternative button: Press this button you can choose the additional function "3 IN 1" or dry+, and the corresponding light flashes.
- 5、 Program indicator light: When you select a washing programme, the corresponding light will display.
- 6、 Dry+ indicator: An increased temperature during the final rinse stage will improve the drying process; The indicator will be available when the Dry+ button is selected.
- 7、 Salt refill indicator: The indicator lights up when the softener needs to be refilled.
- 8、 Rinse aid refill indicator: The indicator lights up when dispenser needs to be refilled.
- 9、 3 in 1 indicator: The indicator lights up when the additional function be selected.
- 10、 Child lock indicator: The "Child Lock" will be available when you press the Child lock buttons for 3 seconds, and the "Child lock" indicator lights up after flashing 6 times.
- 11、 Digital display: To display the running time remain, malfunction codes and delay time.

## Dishwasher Features



### Front View

- 1 Upper Basket
- 2 Spray Arms
- 3 Lower Basket
- 4 Water Softener
- 5 Filters
- 6 Detergent Dispenser
- 7 Rinse Aid Dispenser
- 8 Cutlery basket

## 4. Prior Using for the First Time

### Before using your dishwasher for the first time:

- A. Set the water softener
- B. Loading the salt into the softener
- C. Fill the rinse aid dispenser
- D. Fill in detergent

### A. Set the Water Softener

The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance. The higher the content of these minerals and salts, the harder the water is. The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

### Setting

The amount of salt dispensed can be set from H0 to H7. Salt is not required at the set value H0.

1. Find out about the hardness value of your tap water. Your water utility company will help you with this.
2. Set value can be found in the water hardness table.
3. Close the door.
4. Switch on "Power" switch.
5. Hold down "Delay" button and then press "Program" button for 5 seconds. The buzzer rings one time and H. flashes on the digital display. (factory setting is H4)

### To change the setting:

1. Press "Delay" button.

Each time the button is pressed, the set value increases by one level; when the value of H7 has been reached, the display jumps back to H0 (off).

2. Press "Program" button. The chosen setting has now been stored.

**Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.**

### Water hardness table

Water hardness		Mmol/l	Set value on the machine
°Clark	Range		
0-8	soft	0-1.1	H0
9-10	soft	1.2-1.4	H1
11-12	medium	1.5-1.8	H2
13-15	medium	1.9-2.1	H3
16-20	medium	2.2-2.9	H4
21-26	hard	3.0-3.7	H5
27-38	hard	3.8-5.4	H6
39-62	hard	5.5-8.9	H7

### B. Loading the Salt into the Softener

Always use salt intended for use with dishwasher.

NOTE: If your model has no water softener, you may skip this section

#### WATER SOFTENER

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils. The appliance is equipped with a special softener that uses salts specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as follows:

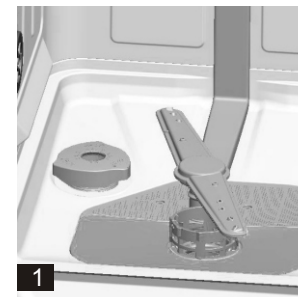
Attention!

Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.

Only fill with salt just before starting one of the complete washing programmes.

This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

After the first wash cycle the control panel light expires.



1



2

- A. Remove the lower basket and then unscrew and remove the cap from the salt container. 1
- B. If you are filling the container for the first time, fill 2/3 of its volume with water (around 500ml). 2

- C. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1.2kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
- D. Carefully screw the cap back on.
- E. Usually, the salt warning light will be off in 2-6 days after the salt container is filled with salt.

**NOTE:** 1. The salt container must be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Though the salt container is filled enough, the indicator light may not black out before the salt fully dissolve. If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher had run (see the following schema).  
 2. If there are spills of the salt, a soak program could be run to wipe them out.

## C. Fill the Rinse Aid Dispenser

### Function of Rinse Aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, spot and streak free drying.

### Attention!

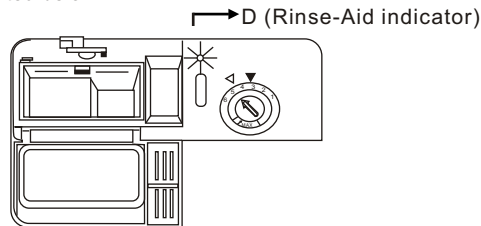
Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

### When to Refill the Rinse Aid Dispenser

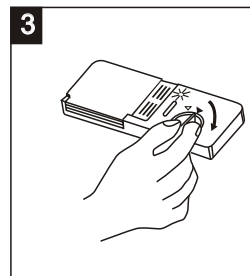
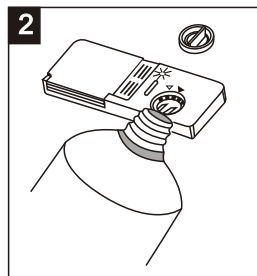
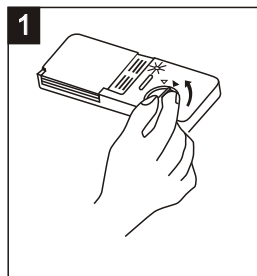
If there is no rinse-aid warning light on the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by the color of the optical level indicator "D" located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid get below 1 / 4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

- Full
- 3 / 4 full
- 1 / 2 full
- 1 / 4 full - Should refill to eliminate spotting
- Empty



## RINSE AID DISPENSER



- 1 To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.
- 2 Pour the rinse aid into the dispenser, be careful not to overflow.
- 3 Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the "closed" (right) arrow.

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes that can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to sheet off the dishes. Your dishwashers are designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser.

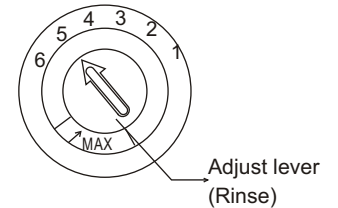
To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 140ml. Be careful not to overflow the dispenser, because this could cause over sudsing. Wipe away any spills with a damp cloth. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

### Attention!

Clean up any rinse aid split during filling with an absorbent cloth to avoid excess foaming during the next wash.

### Adjusting Rinse Aid Dispenser

The rinse aid dispenser has four or six settings. Always start with the dispenser set on "4". If spots and poor drying are problems, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "5". If the dishes still are not drying properly or are spotted, adjust the dial to the next higher number until your dishes are spot-free. The dose is factory set in position 5.



**NOTE:** Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish streaks on the dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

## D. Function of Detergent

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of commercial quality detergents are suitable for this purpose.

### Concentrated Detergent

Based on their chemical composition, dishwasher can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

The use of "Eco" washing programme in conjunction with concentrated detergents reduces pollution and is good for your dishes; these washing programmes are specially matched to the dirt-dissolving properties of the enzymes of the concentrated detergent. For this reason "Eco" washing programme in which concentrated detergents are used can achieve the same results that can otherwise only be achieved using "intensive" programme.

### Detergent Tablets

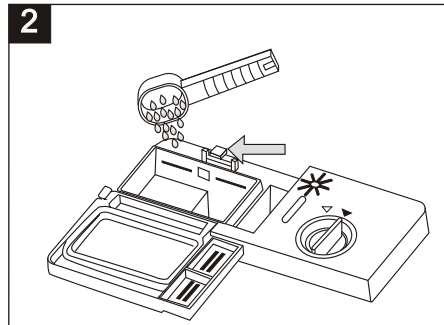
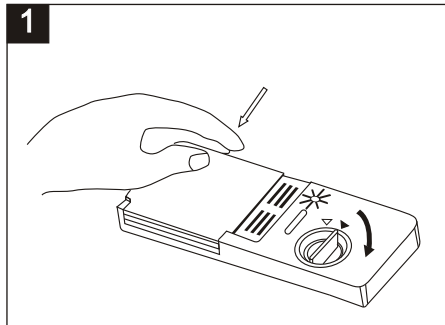
Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent

cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programmes. Therefore please use long programmes when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

### Detergent Dispenser

The dispenser must be refilled before the start of each washing cycle following the instructions provided in the Wash Cycle Table. Your dishwashers use less detergent and rinse aid than conventional dishwashers. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. Also, more heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

### Amount of Detergent to Use



#### NOTE:

- 1 If the lid is closed: press release button. The lid springs open.
- 2 Always add the detergent just before starting each wash cycle. Only use branded detergent aid for dishwasher.

### WARNING!

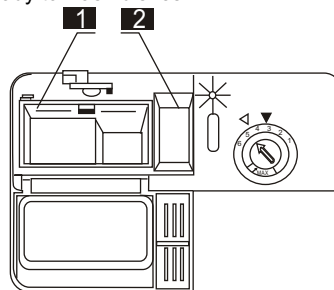
Dishwasher detergent is corrosive! Take care to keep it out of reach of children

Use only detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

### Fill in the detergent

Fill the detergent dispenser with detergent. The marking indicates the dosing levels, as illustrated on the right:

- 1 The place of main wash cycle detergent placed, "MIN" means approximately 20g of detergent.
- 2 The place of pre-wash cycle detergent placed, approximately 5g of detergent.



Please observe the manufacturer's dosing and storage recommendations as stated on the detergent packaging.

Close the lid and press until it locks in place.

If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent Chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.

#### NOTE:

You find information about the amount of detergent for the single programme on the last page. Please be aware that according to the level soiling and the specific hardness of water, differences are possible. Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

### Detergents

There are 3 sorts of detergents

1. With phosphate and with chlorine
2. With phosphate and without chlorine
3. Without phosphate and without chloride

Normally new pulverized detergent is without phosphate. The water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 dH. If detergents without phosphate were used in case of hard water often white spots appear at dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not be removed completely. In this case please choose a programme with higher temperature.

### Use of "3 in 1" Detergent Tablets

#### General Advice

1. Before using these products you should first check that the water hardness in your supply is compatible with the use of these products as per the detergent manufacturer's instructions (on the product packaging).
2. These products should be strictly used according to the detergent manufacturer's instructions.
3. If you encounter problems when using "3 in 1" products for the first time then please contact the detergent manufacturer's care line (the telephone number is given on the product packaging). These products are detergents with integrated and combined detergent/rinse aid and salt functions. Before using these products you should first check that the water hardness in your supply is compatible with the use of these products as per the detergent manufacturer's (on the product packaging).

#### Special Advice

When using combination products, the rinse-aid and salt lights are no longer useful. It may be helpful to select the lowest possible setting for water hardness.

#### To select "3in1" function:

1. Press the power switch and select the 3in1 washing cycle by pressing the option button "ALT" until the "3in1" indicator blinks.
2. The 3in1 washing cycle will be available after pressing the start/pause button, and the "3in1" indicator lights.

#### To cancel "3in1" function:

To cancel 3in1 washing cycle by pressing the "ALT" button or follow the "change the programme" instructions.

If you decide to switch to the use of a standard detergent system we advise that you:

1. Refill both the salt and rinse aid compartments.
2. Switch the water hardness setting to the highest possible position and run for three normal cycles without load.
3. Readjust the water hardness setting again according to the conditions for your region (For more information please refer to your instruction manual).

Note: 3in1 washing cycle is an additional function, they must be used with other programmes (Intensive, Eco and Light).

## 5. Loading the Dishwasher Baskets

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of baskets and silverware baskets may vary from your model.

### Attention before or after Loading the Dishwasher Baskets

Scrape off any large amounts of leftover food. It is not necessary to rinse the dishes under running water. Place objects in the dishwasher in the following way:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are stood upside down.
2. Curve items, or those with recesses, should be at a slant so that water can run off.
3. They are stacked securely and can not tip over.
4. They do not prevent the spray arms from rotating while washing takes place.

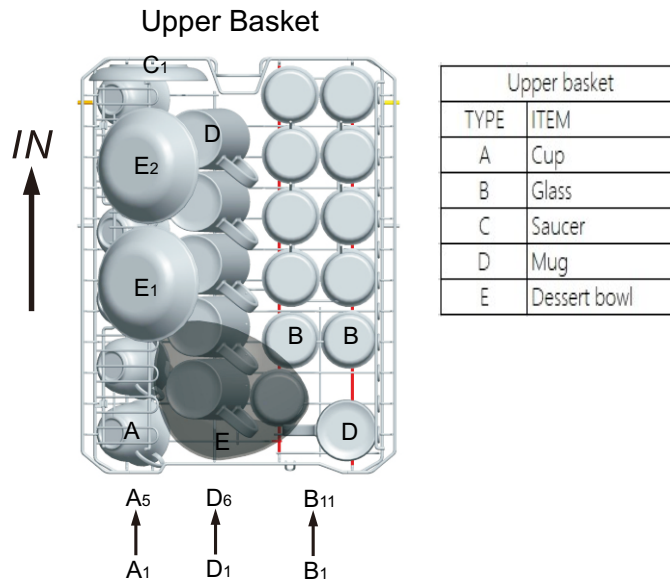
Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the baskets.

### Removing the Dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

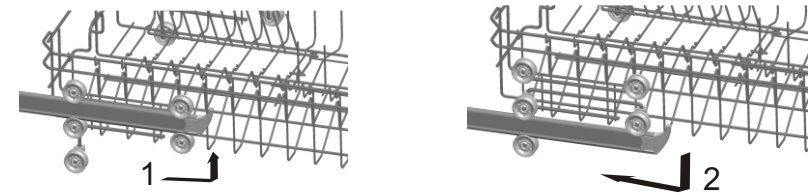
### Loading the Upper Basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cup and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they do not get moved by the spray of water.



### Adjusting the Upper Basket

If required, the height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils either in the upper basket or lower basket. The upper basket can be adjusted for height by putting wheels of different height into the rails. Long items, serving cutlery, salad servers or knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms. The shelf can be folded back or removed when not be required for use.



### Loading the Lower Basket

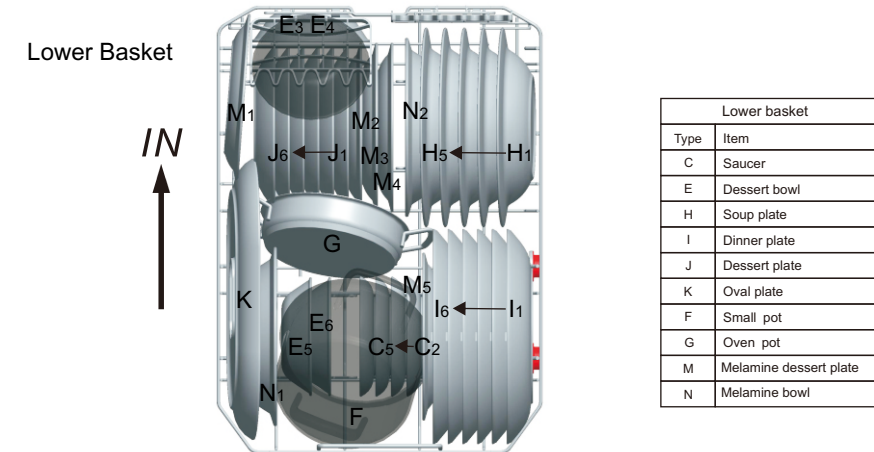
We recommend that you place large items which are most difficult to clean in to the lower basket: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below.

It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the baskets in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

Pots, serving bowls, etc. must always be placed top down.

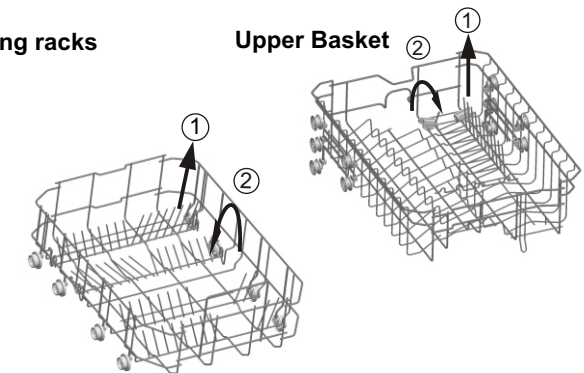
Deep pots should be slanted to allow water to flow out.

The bottom basket features fold down tine rows so that larger or more pots and pans can be loaded.



### \* Upper and Lower basket Folding racks

Folding racks consisting of two parts that are located on the lower basket of your machine are designed in order to let you place big items easier as pots, pans, etc. If requested, each part can be folded separately, or all of them can be folded and larger can be obtained. You can use folding racks by raising them upwards, or by folding.

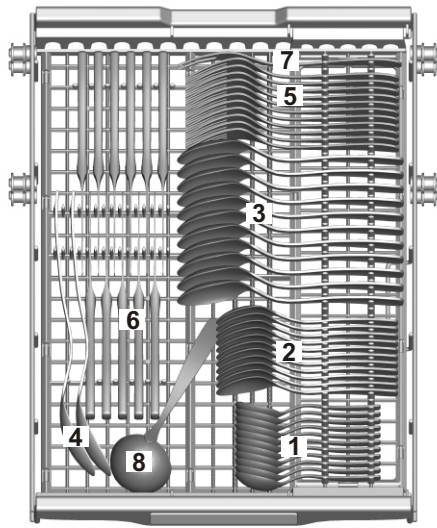


\* For optional

### Cutlery tray

Arrange the cutlery in the tray as shown. Cutlery should be placed to ensure that water runs off freely. Cutlery tray consists of two parts, and each of parts is adjustable. Lift one part or both up to increase the space for larger utensils for upper basket.

Cutlery tray



Door side



Cutlery basket	
Type	Item
1	Tea spoons
2	Dessert spoons
3	Soup spoons
4	Serving spoons
5	Forks
6	Knives
7	Serving fork
8	Gravy ladle

For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes

#### Are not suitable

Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles  
 Plastic items that are not heat resistant  
 Older cutlery with glued parts that is not temperature resistant  
 Bonded cutlery items or dishes  
 Pewter or cooper items  
 Lead crystal glass  
 Steel items subject to rusting  
 Wooden platters  
 Items made from synthetic fibre

#### **⚠ WARNING!**

Do not let any item extend through bottom

#### Are of limited suitability

Some types of glasses can become dull after a large number of washes

Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing

Glazed patterns may fade if machine washed frequently

**NOTE:** Do not put in items that are dirty of cigarette ash, candle wax, lacquer or paint. If you buy new dishes please make sure that they are suitable for dishwashers.

**NOTE:** Please do not overload your dishwasher. There is only space for 11 standard dishes. Do not use dish that is not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

### Loading Cutlery and Dishes

Before loading the dishes, you should:

- Remove large left-over
- Soften remnants of burnt food in pans

### When Loading the Dishes and Cutlery, Please Note:

Dishes and cutlery must not impede the rotation of the spray arms.

Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.

Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other

- To avoid damage to glasses, they must not touch
- Load large items which are most difficult to clean into the lower basket
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups

#### Attention!

Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!

Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket

### Damage to Glassware and other Dishes

#### Possible causes:

- Type of glass or manufacturing process. Chemical composition of detergent.
- Water temperature and duration of dishwasher programme.

#### Suggested remedy:







- Use glassware or porcelain dishes that have been marked dishwasher-proof by the manufacturer.
- Use a mild detergent that is described as kind of dishes. If necessary, seek further information from detergent manufacturers.
- Select a programme with a low temperature.
- To prevent damage, take glass and cutlery out of the dishwasher as soon as possible after the programme has ended.

#### At the End of the Wash

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will ring for 6 times, then stop. Turn off the appliance using the "Power" button, shut off the water supply and open the door of the dishwasher. Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

## 6. Starting a Washing Programme

### Wash cycle table

Program	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Detergent Pre/main	Running Time (min)	Energy (kWh)	Water (L)
 Intensive	For the heaviest soiled loads, such as pots, pans, casserole dishes and dishes that have been sitting with dried food on them for a while.	Pre-wash Main wash(60°C) Rinse 1 Rinse 2 Hot rinse Drying	3/16g (or 3 in 1)	185	1.360	14.0
<b>Eco</b> (*EN60436) (Standard Programme)	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. standard daily cycle.	Pre-wash Main wash(44°C) Hot rinse Drying	3/16g (or 3 in 1)	238	0.804	9.0
 Light	Light wash cycle to be used for more delicate items which are sensitive to high temperatures.(Run cycle immediately after use)	Pre-wash Main wash(45°C) Rinse Hot rinse Drying	3/15g (or 3 in 1)	143	0.730	11.5
 Crystal	For lightly soiled loads, such as plates, glasses, bowls and lightly soiled pans.	Main wash(40°C) Rinse Hot rinse Drying	3/15g	115	0.670	8.6
 60 min	For lightly and normally soiled plates and pans for every day.	Pre-wash Main wash(50°C) Hot rinse Drying	3/15g	60	0.850	8.7
 Rapid	A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.	Main wash(45°C) Hot rinse	15	40	0.650	5.9
 Pre-Rinse	To rinse dishes that you plan to wash later that day	Pre-wash	/	12	0.010	3.3

\* EN 60436: this program is the test cycle

The information for comparability test in accordance with EN60436,as follows:

- Capacity: 11 settings
- Position of upper basket: Lower position
- Rinse aid setting: 6 ( or 4 for four setting dispenser)

### Turning on the Appliance

Starting a wash cycle...

Draw out the lower and upper basket, load the dishes and

1. push them back. It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the Dishwasher"). Pour in the detergent (see the section entitled "Salt, Detergent and Rinse Aid").

2. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240V AC 50 Hz, the specification of the socket is 12 A 250 VAC.50 Hz.

Make sure that the water supply is turned on to full pressure. Close the door, press the " Power" button, Press the " Program" button to select a desired "Wash cycle". (See the section entitled "Wash Cycle Table") . With a little force to ensure the door is properly closed.

**NOTE:** A click could be heard when the door is closed perfectly.

When the washing is over, you can shut off the switch by pressing"Power" button.

### Change the Programme.

Premise: A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled " Fill in the Detergent " ).

Press"Power" button to cancel the programme, and turn on it again ,then you can change the programme to the desired cycle setting (see the section entitled "Starting a wash cycle. . . " ).

**NOTE:** If you open the door when washing, the machine pauses and warning alarm rings, the display appears E1. When you close the door, the machine will keep on working after 10 seconds.

The 6 programme lights show the state of the dishwasher:

- a) One of the programme lights on--> cycle running
- b) One of the programme lights blinking -->pause

**NOTE:** If all the lights begin to glimmer, that indicates the machine is out of order, please turn off the main power and water supply before calling a service.

### Forget to Add Dish

**A forgotten dish can be added any time before the detergent cup opens.**

- 1 Open the door a little to stop the washing.
- 2 After the spray arms stop working, you can open the door completely.
- 3 Add forgotten dishes.
- 4 Close the door, the dishwasher will work after ten seconds.

### WARNING!

It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you.

Switch Off the Dishwasher

The digital display appears "---" and the buzzer rings 6 times, only in this case the programme has ended.

- 1.Switch off the dishwasher by pressing the"Power" button.
- 2.Turn off the water tap!

Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!

- Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should therefore be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.
- Open the dishwasher's door, leave it ajar and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.

Unloading the dishwasher

It is normal that the dishwasher is wet inside.

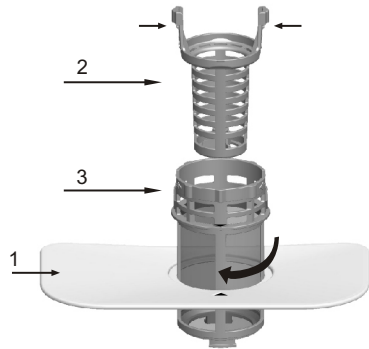
Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper basket onto the dishes in the lower one.



## 7. Maintenance and cleaning

### Filtering System

The filter is used to avoid the big remnants and other sundries getting inside the pump. The residue can obstruct the filter in sometime.



The filter system consists of a coarse filter, a flat (Main filter) and a micro filter (fine filter).

#### 1 Flat filter

Food and debris will be trapped by a special jet on the lower spray arm.

#### 2 Coarse filter

Big debris, such as bone and glass that could clog the drain will be trapped in the coarse filter.

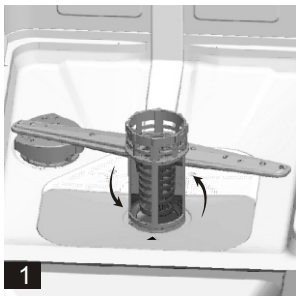
To remove an item caught in this filter, gently squeeze the taps on the top of this filter and lift it out.

#### 3 Micro filter

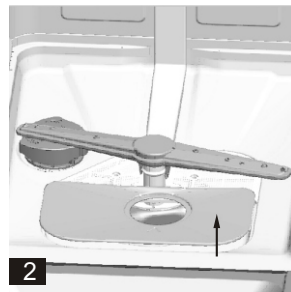
This filter holds soil and food residue in the sump area and prevents it from being redeposit on the dishes during a cycle.

- Inspect the filters for obstructions every time the dishwasher has been used.

- By unscrewing the coarse filter, you can remove the filter system. Remove any food remnants and clean the filters under running water.



Step 1: contrarotate the Coarse filter, and then lift it up;  
Step 2: lift the Flat filter up



**NOTE:** If operate from step 1 to step 2, the filter system will be removed; while operate from step 2 to step 1, the filter system will be installed.

### Filter assembly

For best performance and results, the filter assembly must be cleaned. The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recirculated during the cycle. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter assembly, pull on the cup handle in the upward direction. The entire filter assembly should be cleaned once a week. To clean the coarse filter and the micro filter, use a cleaning brush. Then, reassemble the filter parts as shown in the figures above and reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and pressing downward. The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

### ⚠ WARNING!

Never run the dishwasher without the filters in place. When cleaning the filters, don't knock on them. Otherwise, the filters could be contorted and the performance of dishwasher could be debased.

### Cleaning the Spray Arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings. To remove the spray arms, screw off the nut clockwise to take out the washer on top of the spray arm and remove the arm. Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing thoroughly.



### Caring for the Dishwasher

To clean the control panel, use a lightly dampened cloth then dry thoroughly.

To clean the exterior, use a good appliance polish wax. Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

### Protect Against Freezing

If your dishwasher is left in an unheated place during the winter, ask a service technical to:

1. Cut off electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter in the tub and the bottom and use a sponge to use up water in sump

### Cleaning the Door

To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp rag. To prevent penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

Also, never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they will scratch the finish. Some papers towels can also scratch or leave marks on the surface.

### ⚠ WARNING!

Never use a spray cleaner to clean the door panel for it could damage the door lock and electrical components. It is not allowed to use the abrasive agent or some paper towel because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

## How to Keep Your Dishwasher in Shape

### ■ After Every Wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so that moisture and odors are not trapped inside.

### ■ Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket. Do not run risks.

### ■ No Solvents or Abrasive Cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth and warm soapy water. To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

### ■ When You Go on holiday

When you go on holiday, it is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly ajar. This will help the seals last longer and prevent odors from forming in the appliance.

### ■ Moving the Appliance


If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

### ■ Seals

One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this.

### ▲ Attention:

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

<b>▲ Warning</b>	
	<p><b>Electrical Shock Hazard!</b>  <b>Disconnect electrical power before installing dishwasher.</b>  <b>Failure to do so can result in death or electrical shock.</b></p>

## 8. Installation

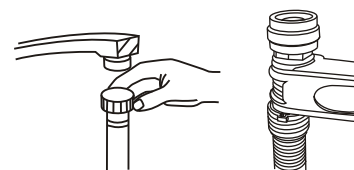
- ▲ Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If the appliance is sold, given away or moved, please ensure the manual is kept with the machine, so that the new owner may benefit from the advice contained within it.
- ▲ Please read this instruction manual carefully: it contains important information regarding the safe installation, use and maintenance of the appliance.
- ▲ If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

3. Position the dishwasher on a level and sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position (the angle of inclination must not exceed 2 degrees). If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or cause vibrations and noise while it is operation.

## Connecting the water and electricity supplies

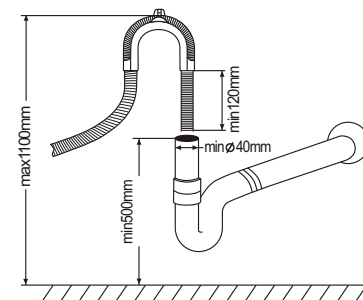
- ▲ Connection to the water and electricity supplies should only be performed by a qualified technician.
- ▲ The dishwasher should not stand on top of the water hoses or the electricity supply cable
- ▲ The appliance must be connected to the water supply network using new piping. Do not use old piping.

### \* Connecting the water inlet hose



Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place. If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and the appliance could be damaged.

### Connecting the water outlet hose



Fit the drainage hose of your machine to the drainage pipe without bending.

If the length of the hose is not sufficient, apply to the authorized service for an extension made from the same material as the original. Remember that the length of the hose should not exceed 4meters even when with an extension.

If the drainage hose is longer the 4 m. the dishes will not be cleaned properly secure your hose firmly to the drainage pipe to avoid it coming off during the washing process.

### Electrical connection

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with current regulations;
- the socket can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the data plate located on the inside of the door(see description of the appliance);
- the power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door;
- the socket is compatible with the plug of the appliance. If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (see assistance); do not use extension cables or multiple sockets.

\* For optional

▲ Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.

▲ The cable should not be bent or compressed.

▲ If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its Technical Assistance Service in order to prevent all potential hazards.(See Assistance)

▲ The company shall not be held responsible for any incidents that occur if these regulations are not observed.

### Advice regarding the first wash cycle

After the appliance has been installed, immediately before running the first wash cycle, completely fill the salt dispenser with and add approximately 2 Kg of salt (see Rinse aid and refined salt). The water may overflow: this is normal and is not a cause for concern. It is also normal that the LOW SALT indicator light continues to flash for a few cycles after the salt has been loaded.

### Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

### Leveling the Appliance

Once the appliance is positioned, adjust the feet (screwing them in or out) to adjust the height of the dishwasher, making it level. In any case, the appliance should not be inclined more than 2° .

**NOTE:** The maximum adjustment height of the feet is 20 mm.

### How to Drain Excess Water From Hoses

If the sink is 1000mm higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or a suitable container that is held outside and lower than the sink.

### Water Outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

### Extension Hose

If you need a drain hose extension, observe to use a similar drain hose.. It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

### Syphon Connection

The waste connection must be at a height of between 50cm (minimum) and 100cm (maximum) from the bottom of the dish. The water drain hose should be fixed by a hose clip.

## Start of Dishwasher

The followings should be checked before starting the dishwasher:

- 1 Whether the dishwasher is level and fixed
- 2 Whether the inlet valve is opened
- 3 Whether there is leakage at the connections of the conducts
- 4 Whether the wires are tightly connected
- 5 Whether the power is switched on
- 6 Whether the inlet and drain hoses are knotted
- 7 All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher


## Attention

After installation, please put this manual into the bags of printings. The content of this manual is very helpful to the users.

## 9. Troubleshooting Tips

### Error codes

When some malfunctions happen, the appliance will display error codes to warn you.




Codes	Meanings	Possible Causes
E1	Door open	The door is opened when the dishwasher is operating
E2	Water inlet	Water inlet malfunction
E3	Water drainage	Water drainage malfunction
E4	Temperature sensor	Temperature sensor malfunction
E5	Overflow/leakage	Overflow occurs/Water leakage occurs
E6	Water leakage	Water leakage occurs
E7	Heating element	Abnormal heating

### ▲ WARNING!

If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service. If there is water in the base pan because of an overflow or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

## Before Calling for Service

Reviewing the charts on the following pages may make you be free of calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
 <b>Dishwasher doesn't run</b>	Fuse blown, or the circuit breaker acted	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
<b>Drain pump doesn't stop</b>	Overflow	The system is designed to detect an overflow. When it does, it shuts off the circulation pump and turns on the drain pump.
<b>Noise</b>	Some audible sounds are normal	Sound from detergent cup opening.
	Utensils are not secure in the baskets or something small has dropped into the basket	To ensure everything is secured in the dishwasher.
	Motor hums	Dishwasher has not been used regularly. If you do not use it often, remember to set it to fill and pump out every week, which will help keep the seal moist.
<b>Suds in the tub</b>	Improper detergent	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then start the "pre-rinse" wash cycle to drain out the water... Repeat if necessary.
	Spilled rinse agent	Always wipe up rinse agent spills immediately.
<b>Stained tub interior</b>	Detergent with colorant was used	Make sure that the detergent is the one without colorant.
<b>Dishes and flatware not clean</b>	Improper program	Select a stronger programme.
	Improper basket loading	Make sure that the action of the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishware.
<b>Spots and filming on glasses and flatware</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Extremely hard water</li> <li>2 Low inlet temperature</li> <li>3 Overloading the dishwasher</li> <li>4 Improper loading</li> <li>5 Old or damp powder detergent</li> <li>6 Empty rinse agent dispenser</li> <li>7 Incorrect dosage of detergent</li> </ol>	To remove spots from glassware: <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Take out all metal utensils out of the dishwasher.</li> <li>2 Do not add detergent.</li> <li>3 Choose the longest cycle.</li> <li>4 Start the dishwasher and allow it to run for about 18 to 22 minutes, then it will be in the main wash.</li> <li>5 Open the door to pour 2 cups of white vinegar into the bottom of the dishwasher.</li> <li>6 Close the door and let the dishwasher complete the cycle. If the vinegar does not work: Repeat as above, except use 1/4 cup (60 ml) of citric acid crystals instead of vinegar.</li> </ol>

<b>Cloudiness on glassware</b>	Combination of soft water and too much detergent	Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
<b>Yellow or brown film on inside surfaces</b>	Tea or coffee stains	Using a solution of 1/2 cup of bleach and 3 cups of warm water to remove the stains by hand. <b>⚠ WARNING</b> You have to wait for 20 minutes after a cycle to let the heating elements cool down before cleaning interior; otherwise, burns will happen.
	Iron deposits in water can cause an overall film	You have to call a water softener company for a special filter.
<b>White film on inside surface</b>	Hard water minerals	To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
<b>The Detergent dispenser lid cannot be closed properly</b>	Clogged detergent residue is blocking the catch	Clean the detergent from the catch.
<b>Detergent left in dispenser cups</b>	Dishes block detergent Cups	Re-loading the dishes properly.
<b>Steam</b>	Normal phenomenon	There is some steam coming through the vent by the door latch during drying and water draining.
<b>Black or gray marks on dishes</b>	Aluminum utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
<b>Water standing on the bottom of the tub</b>	This is normal	A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated.
<b>Dishwasher leaks</b>	Overfill dispenser or rinse aid spills	Be careful not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause oversudsing and lead to overflowing. Wipe away any spills with a damp cloth.
	Dishwasher isn't level	Make sure the dishwasher is level.

## Technical Data Sheet

Sheet of household dishwasher according to EU Directive 2019/2017:

Manufacture	<b>Corberó</b>	
Model	E-CLVG4598I	
Standard place settings	11	
Energy efficiency class 1	E	
PARAMETER	UNIT	VALUE
Eco programme energy consumption (EPEC) rounded to three decimal places	kWh/cycle	0.804
Standard programme energy consumption (SPEC) rounded to three decimal places	kWh/cycle	1.440
Energy Efficiency Index (EEI)	–	55.8
Eco programme water consumption (EPWC) rounded to one decimal place	l/cycle	9.0
Cleaning performance index (IC)	–	1.13
Drying performance index (ID)	–	1.09
Duration of the eco programme (Tt) rounded to the nearest minute	h:min	3:58
Power consumption in off-mode (Po) rounded to two decimal places	W	0.49
Power consumption in standby mode (Psm) rounded to two decimal places	W	0.60
Does standby mode include the display of information?	–	No
Power consumption in standby mode (Psm) in condition of networked standby (if applicable), rounded to two decimal places	W	–
Power consumption in delay start (Pds) (if applicable) rounded to two decimal places	W	1.00
Airborne acoustical noise emissions	dB(A) re 1 pW	49
Mounting	Fully-built in	
Could be built-in	Yes	
Height	81.5cm	
Width	44.8cm	
Depth (with connectors)	55.8cm	
Power consumption	1850 W	
Rated voltage / frequency	AC 220-240 V/ 50Hz	
Water pressure (flow pressure)	0.4-10bar=0.04-1.0MPa	



### NOTE:

1. A(highest efficiency) to G(lowest efficiency).

The device meets the European standards and the directives in the current version at delivery.  
 -LVD 2014/35/EU  
 -EMC 2014/30/EU  
 -EUP 2019/2022

NOTE : The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions. Results may vary greatly according to quantity and pollution of the dishes, water hardness, amount of detergent, etc.

The manual is based on the European Union's standards and rules.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

### Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

### Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recojen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, teniendo que tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 Abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO<sub>3</sub> superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.

**“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”**

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

**Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08**

## CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

### Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

### Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO<sub>3</sub> content greater than 200mg/L, that is, from 20°fH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.

**"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER"**

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

**Official Technical Service: 911 08 08 08**